72ste JAARGANG No.. 9407 Dinsdag 6 September 1955

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen
Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao
Kantoor: Conscientiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementsprijs: Benedenwinden, Bovenwinden, Suriname ƒ 2.50. Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

## Koninklijk Paar zal in Suriname grootse jungletocht maken

### Ritueel voortbewogen corjalen zullen Koningin en Prins langs roerloze oerwoudwanden voeren

**Paramaribo. — Op het program, dat het Koninklijk Paar bij zijn bezoek aan Suriname zal afwerken en dat vrij wat weerstand tegen vermoeienissen zal eisen, staat ook een jungletocht, die in de vroege morgen begonnen niet voor middernacht zal eindigen. Per dieseltreintje zal het gezelschap van Zanderij rijden naar Kabel, waar het Prinses Juliana Zendingshospitaal is. Van Kabel vaart men over de Suriname rivier stroomafwaarts en zal behalve Brokopondo, waar voorbereidend werk gedaan wordt voor het stuwdamplan, ook enkele bosnegerdorpen bezoeken.**

Deze riviertocht wordt gemaakt in kanos, die deels per buitenboordmotor, deels door mankracht zullen worden voortbewogen. De Koningin en de Prins zullen in zgn. Granmancorjalen plaats nemen, die op rituele wijze onder trombegeleiding worden voortbewogen. Op deze tocht passeert men enkele stroomversnellingen en watervalletjes, die in deze tijd van het jaar waarschijnlijk vrijwel droog zullen liggen.

De tocht voert het gezelschap hier over een rivier, die met woest geweld haar weg zoekt tussen rotsblokken, die de gespierde bosnegers handig laverend weten te vermijden en wat voor iemand die dit voor het eerst meemaakt, een spel met de dood lijkt; dan weer is het een rivier, die schijnbaar roerloos ligt tussen de aan weerszijden oprijzende groene en sombere oerwoudlanden, die een onheilspellend stilzwijgen bewaren, dat plotseling verscheurd kan worden door de rauwe kreet van een papegaai of het huiveringwekkend brullen van baboenapen. Enkele vogeltjes, die zich af en toe eens laten zien, verhogen alleen maar de gewaarwording van eindeloze eenzaamheid in deze benauwende tropische weelde van overdadig groen.

Naar verluidt, moet H.M. de Koningin zo'n jungletrip zeer op prijs gesteld hebben. Deze tocht zal haar een goede indruk geven van het oerwoud.

De deelnemers aan deze tocht zullen ongetwijfeld doodmoe, maar met overweldigende indrukken te middernacht in Paramaribo aankomen. Gelukkig dat het de volgende dag een Zondag is en men rustig zal kunnen uitslapen.

## Het dankbaarheidsmonument voor Suriname

Paramaribo. — Het dankbaarheidsmonument, dat Nederland aan Suriname heeft aangeboden en dat door de beeldhouwer Mari Adriessen is vervaardigd, is per Iris van de KNSM aangevoerd.

Het beeld komt op het Sivaplein te staan en wel op een sokkel in een bassin. Er komen o.a. de beelden van een Creools, een Hindostaans en een Nederlands meisje in voor. met op de sokkel de koppen van een Chinees, een Indiaans en een Javaans meisje.

Wellicht wordt het monument door de Koningin onthuld.

### P. Buijs ook in Suriname

Paramaribo. — Op doorreis naar Nederland van Costa Rica, waar hij een film over de koffie opnam, heeft de chef-cameraman van Polygoon, Piet Buys twee dagen in Suriname doorgebracht. Hij vond daar een onderwerp, dat hij in Costa Rica niet had kunnen filmen, maar dat in de film thuis hoort, namelijk een koffieboon in bloei. Op de plantage Waterland kreeg Buys de gelegenheid nog enkele opnamen te doen van koffiebloesems.

---

Washington. — Volgens het Amerikaanse ministerie van landbouw zal de wereldproductie van tarwe dit jaar bijna een record bereiken ondanks de overschotten der vorige oogsten.

## Olieverbruik Europese landen blijft snel stijgen

**Londen. — Het olieverbruik van de meeste Europese landen blijft snel stijgen en dit jaar is de stijging tot dusverre, in vergelijking met het vorige jaar, ongeveer 15%. De invoer van ruwe olie en olieproducten van de ledenlanden van de organisatie voor Europese economische samenwerking is in de eerste helft van dit jaar in vergelijking met het vorige jaar gestegen met bijna 10% tot bijna 64 millioen ton.**

Volgens de Petroleum Press Service bedroeg de export van de Europese raffinaderijen in de eerste helft van dit jaar 13,8 millioen ton of 1 millioen meer dan het vorige jaar, doch ongeveer 700.000 ton minder dan in de tweede helft van het vorige jaar. Engeland is in de eerste helft van dit jaar de grootste importeur van ruwe olie en olieproducten met 49,8 millioen ton. Als exporteur van olieproducten wordt Engeland met 3,2 millioen ton overtroffen door Nederland met een uitvoer van 3,7 millioen ton.

De uitvoer van de Nederlandse raffinaderijen is overigens voor het merendeel bestemd voor de Europese landen.

## Rust op Nieuwpoort

**Willemstad. — De arbeiders van de Mijnmaatschappij Curaçao zijn gisteren zoals wij reeds meldden, rustig aan het werk gegaan. De heer James Stewart was in de vroege morgen bij de poort aanwezig om de werknemers aan te sporen het werk te hervatten.**

**De ontslagen 20 werknemers blijven ontslagen. Voor hen zijn reeds 20 Bonairianen aangenomen via de dienst Sociale Zaken.**

**Dezer dagen zal de Landsbemiddelaar met de partijen onderhandelen om een oplossing te vinden in het arbeidsconflict.**

## Surinaams Maranatha Kwartet via Curacao naar Nederland



**De leden van het Maranatha Kwartet, dat op 16 September a.s. op Curaçao arriveert. Het zijn H. van Ams, tenor, E. Drielinger, tenor, A. Struiken, bas en A. Boezerman, Bas. De artistiek leider L. M. Meursingen staat niet op de foto.**

Willemstad. — Naar wij vernemen zal het Surinaamse Maranatha Kwartet, dat reeds in 1952 op Curaçao was, op Vrijdag 16 September a.s. op Curaçao arriveren op doorreis naar Nederland.

Het Kwartet bestaat uit twee tenors en twee bassen en staat onder leiding van L. Meursingen.

Het Kwartet geeft voornamelijk zangnummer t.w. negro-spirituals.

Op Zaterdag 17 September zal het Kwartet dan optreden in de club J.P.F. Maandag, Dinsdag en Woensdag vertoeven de Surinamers op Aruba maar geven op Donderdagavond in Club Asiento een voorstelling gevolgd door een optreden in J.P.F. op Vrijdagavond 23 September.

Des Zondags 25 September vervolgt het Maranatha-Kwartet zijn reis naar Nederland.

In Nederland zal het Maranatha Kwartet optreden in Sticusa verband. Ook wordt West-Duitsland bezocht.

Het tournee van het „Maranatha Kwartet" vindt plaats onder auspiciën van het Cultureel Centrum Curaçao, in samenwerking met de J.P.F., V.G.K.S., en Societeit Asiento.

## Nablo-Zwembad wederom opengesteld

Willemstad. — Het Nabdlo-zwembad op het Rif is gisteren weer opengesteld. Dit heuglijke feit deed de badmeester besluiten om de vlaggen uit te steken, hetgeen een feestelijke indruk gaf.

Reeds zijn vele kinderen naar het zwembad, dat bijne drie maanden gesloten is geweest, getogen om op de eerste openingsdag na de noodzakelijke sluiting, welke jammer genoeg in de vacantie viel, meteen al in het water te duiken.

Het Bestuurscollege heeft alles op alles gezet en de opdrachten uitgestuurd om het zwembad dat in een grote behoefte voorziet en zeer belangrijk is voor het schoolzwemmen, weer in orde te maken.

De L.W.V. zorgde ervoor dat het werk gedaan werd.

En nu maar weer zwemmen en duiken in het Rifbad.

## Woelige Bonairiaanse Eilandsraad met giechelende vrouwelijke Gedeputeerde

**Kralendijk. — De Bonairiaanse Eilandsraad is Vrijdagavond voor het eerst weer sinds 2 Juli in openbare vergadering bijeen geweest ter behandeling van een aantal agendapunten.**

**Van de zijde van het publiek bestond er een enorme belangstelling. De publieke tribune was stampvol, en tot buiten op het pleintje stond de menigte in dichte drommen. Minister A. E. Booi en de Heer van Haaren waren in de raadzaal aanwezig. Bij de tape-recorder zat nu de heer Linker, die nu fungerend secretaris is. in plaats van de heer Nicolaas. Alle leden waren present.**

De Voorzitter opende de vergadering om 8 uur. Alvorens met de agenda te beginnen, deelde hij de raad in, in twee afdelingen, nl. een Algemene Afdeling waarvan Mevr. Hellmund voorzitster is en de heren Christiaan Snijders Martis en Herrera leden, en een Bijzondere Afdeling met als voorzitter de heer Abraham en de heren Soliano, St. Jago, Gerharts en Chirino leden. De Agenda bestond uit tien punten waarvan de voornaamste, punt 3 was. nl. Brief van de heer Gezaghebber dd. 13 Juni 1955 betreffende zelfstandigheid van het Eilandgebied Bonaire. De Voorzitter achtte het niet nodig de brief helemaal voor te lezen, daar deze al in de kranten gestaan had. Wel wilde hij het slot voorlezen om aan te tonen dat op het tijdstip dat de brief de leden bereikte het nagenoeg niet meer mogelijk was om politieke propaganda te voeren, en om de mening te illustreren dat ongeacht de uitslag van de verkiezing, de bestaande toestand niet gehandhaafd moest worden. Verder had hij besloten de brief niet toe te lichten daar de politieke toestanden het nog niet toe laten, maar dat zijn bezwaren niet tegen de leden zijn.

De heer Herrera viel de Gezaghebber met harde woorden aan; o.a. dat hij de neutrale speelt, dat zijn brief een wangedrocht is en de moeite niet waard om er verder op in te gaan. Hij zei dat wat er de 13de Juni gebeurde het mooiste voor Bonaire was. Het volk behaalde de overwinning en maakte een eind aan de politieke macht van een niet-Bonairiaan. Hij verzocht de brief te deponeren.

De heer Soliano, die nu aan het woord kwam, zei dat hij aandachtig naar de woorden van de heer Herrera geluisterd had; en dat ook hij in zijn rede de brief zal afkeuren maar niet zo sterk als de heer Herrera. Nadat hij in de Nederlandse taal gesproken had, vroeg spreker verlof van de voorzitter om in zijn moedertaal te spreken.

De volgende spreker was de heer Snijders, die ook in het Papiamentoe sprak. Hij zei, dat hij zijn medewerking niet kon geven aan de brief daar het een violatie was van de rechten van een vrij volk. Verder wenste hij een klein commentaar te leveren op de woorden van de heer Soliano, n.l. dat dat S. gezegd heeft dat de achteruitgang van Bonaire niet te wijten is aan de autonomie, maar dat spreker niet zei waaraan dan wel.

Het speet spreker ook, dat de heer Nicolaas weg moest gaan, maar dat de schuld lag bij het vorige B.C. die een secretaris uit Nederland wil laten komen. Hij bedankte de heer Nicolaas voor de bewezen diensten.

De heer Gerharts kwam nu aan het woord. Hij was pas begonnen toen hij merkte dat Mevr. Hellmund aan het giechelen was, en aan het knipogen met haar overbuurman. Hij zei: De gedeputeerde aan mijn rechterhand, Mevr. M., heeft reusachtig veel lol. De voorzitter vroeg om zo veel mogelijk persoonlijke dingen achterwege te laten. Waarop het antwoord: Als de gedeputeerde wij probeert uit te lachen dan geef ik antwoord.

Na de rede van Gerharts, sprak ook de heer St. Jago zijn afkeuring uit over de brief. Daarna stond de Gedeputeerde Abraham op en zei: Ik zal in het Papiamentoe spreken omdat Soliano ook in het Papiamentoe gesproken heeft. Soliano beweert dat het B.C. mensen ontslaat en partijmensen aan werk helpt, maar dat is niet juist. Bij het Gouvernement werken 80% Progresistas. Wat Nicolaas betreft zei hij dat hij weg moet om te bezuinigen. In twee maanden kan men niet veel uitrichten. Maar als men geduld heeft zal men zien wat zij voor Bonaire zullen bereiken. Verder zei hij dat de dingen die Gerharts gezegd heeft, tegen hém zijn en niet tegen het B.C. De Voorzitter zei: Gerharts heeft in het algemeen gesproken. Maar Abraham antwoordde: ik ben niet zo jong in de politiek!

Hierna kwam de heer Herrera aan het woord. Daar Gerharts gezegd heeft, dat hij langer op Bonaire zit dan die Bonairiaan-Venezolaan, moet ik hem zeggen dat ik trots ben op mijn Bon.-Ven. bloed, daar zit tenminste Bonairiaans bloed in, maar in zijn bloed zit geen druppel Bonairiaans bloed. En dat het nog valt te bezien of zijn politieke macht gebroken is, dat is zeker want als ik rond kijk zie ik noch Edmundo Nicolaas noch Gerharts aan deze tafel.

De heer Soliano, aan het woord komend, zeide dat de woorden van Herrera duidelijk bewijzen dat het B.C. iets tegen Nicolaas had. Al kwam er een secretaris, er zou toch werk genoeg over blijven voor N. Hij zei aan Snijders dat hij in zijn rede duidelijk heeft aangetoond, dat omdat de Bonairiaanse producten geen aftrek meer hebben op de buitenlandse markten, daarom het eiland achteruit gegaan is. De heer Herrera wilde opstaan, maar de voorzitter maakte hem duidelijk dat hij geen spreekbeurt meer heeft.

Hierna kwam punt 5 ter bespreking. De beslissing van de Raad om het Passangrahangebouw in te richten als kantoorruimte, te niet te doen.

Nadat verschillende leden over deze kwestie gesproken hadden, de ene vóór Passanggrahan als kantoor en de andere het gebouw als hotel, ging men over naar punt zes. Om ingaande 1 Aug. alle door de Raad ingevolge artikel 13 van de Eilandenregeling N.A. verleende dispensaties vervallen te verklaren.

Hierna werden de volgende punten van de Agenda vlot afbehandeld. En de vergadering die zo'n stormachtig begin had, verliep verder in eensgezindheid.



**Op deze foto zien wij van links naar rechts de heer Eddie Pieters, de leider van „Mascarada", Luis Rubio, Carlos Sillie, Leo Conquet en de dames Jennie Francina, de danseres Carmen Martin en mevr. Sybel Pieters. Dit groepje vormt het toneelgezelschap „Mascarada".**

### *Sketches, liedjes en dansnummers*

## „MASCARADA", Curacao's jongste cabaretgroep, hedenavond in Roxy

**Willemstad. — Vanavond treedt voor het eerst in Roxy op de „Revista Artstico' genaamd „MASCARADA" onder leiding van Eddie Pieters. De Revista Artistico kunnen wij het best vergelijken met het Nederdandse cabaret. Helemaal identiek zijn deze twee natuurlijk niet. In het Nederlandse cabaret wordt een bepaald onderwerp in uitdrukking gebracht door zang, toneel en af en toe dans. De zang staat geheel in het kader van de „cabaret"-liedjes. Onze „Revista Artistico" kent losse, geheel op zichzelf staande sketches, liedjes en dansnummers, terwijl de dans een overwegend deel van het programma vult. De zang bestaat uit de „commerciële" liedjes, begeleid door een conjuncto.**

De nieuwe groep „Mascarada", die vanavond zich aan het Curaçaose publiek voorstelt, toont duidelijk het streven om via de „cabaret"-vorm toneel, dans en zang van een hoger gehalte te brengen. De gestyleerde muziek mazurka en mars, het vertaalde toneelstuk van Tjechow, de opera-aria's zijn hier het beste bewijs van. Het heeft dan ook maanden geduurd voor regisseur Pieters zijn „show" in staat vond op de planken te komen. Steeds werden gehele groepen vervangen door andere dansers en acteurs. Tot eindelijk een groep gevonden werd bij de „Enjoyment Society", die voor de dans in aanmerking kwam. Onder de toneelspelers zien wij o.a. Luis Rubio, die in vele toneelstukken meegedaan heeft onder leiding van Paul Storm en Henk van Ulsen.

De drie dansstukken „Rubi", „Creole Honey" en „Babalu" zijn zelf gechoreografeerd door de danseres Carmen Martin en Carlos Sillie, die uitstekend geslaagd zijn in hun opzet.

Onze waardering gaat uit naar deze jonge groep, die getracht heeft stukken te brengen van een aardig en vlot karakter met een goede, paedagogische inhoud.

---

San Francisco. — In de omgeving van San Francisco zijn vrij krachtige aardschokken waargenomen. Schade en persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

Intussen wordt gemeld, dat twee grote branden in Californië meer dan 1000 ha. bos in de as gelegd hebben. In het gebied heerst grote droogte.

## Handel tussen Oost en West neemt toe

Génève. — Uit de cijfers over de eerste maanden van dit jaar blijkt, dat de handel tussen de landen van Oost- en West-Europa aanzienlijk is toegenomen. De invoer van West-Europa uit Oost-Europa is in de eerste vier maanden van dit jaar 35% groter geweest dan in dezelfde periode van het vorige jaar, terwijl de uitvoer naar Oost-Europa met 9% steeg. Het handelsvolume steeg met 22%.

Indien zich dit jaar geen opzienbarende gebeurtenissen voordoen, lijdt het volgens de ECE geen twijfel, dat, gezien de voortdurende verbetering in de verhoudingen, de grondslag wordt gelegd voor een aanzienlijke uitbreiding van de handel tussen Oost en West.

## Ir. van Gogh wil schilderijen van Vincent niet voor verfilming afstaan

**Amsterdam. — De „Telegraaf" meldt, dat de Metro Goldwyn Mayer, die naar het boek „Lust for Life" een film maakt over het leven van Vincent van Gogh, moeilijkheden bij de vervaardiging ondervindt, omdat zowel ir Van Gogh als het Kröller—-Müller-museum geweigerd hebben de in hun bezit zijnde schilderijen van Van Gogh af te staan voor verfilming. Rusland heeft in principe wel toestemming gegeven de in Russisch bezit zijnde schilderijen te filmen.**

Ir Van Gogh heeft van het eerste ogenblik at te kennen gegeven niets te voelen voor de vervaardiging van zulk een film. De filmmaatschappij heeft thans via de ambassadeur in Den Haag pogingen gedaan ir Van Gogh tot andere gedachten te brengen.

De directeur van het Kröller-Müller-museum, prof. Hammacher, zeide, dat hij het standpunt van ir Van Gogh respecteert, maar dat zulks niet behoeft te betekenen, dat het maken van de film geen doorgang zou kunnen vinden.

Het standpunt van ir Van Gogh is — aldus blijkt uit het bericht in De Telegraaf — dat men het leven van de schilder niet moet leren kennen van het witte doek, doch door het aanschouwen van zijn werk en het lezen van zijn brieven.

## De voorlichting in Suriname over Koninklijk bezoek

Paramaribo. — Het voornemen bestaat om gedurende het koninklijk bezoek aan Suriname het Bureau van volksontwikkeling en voorlichting in te richten als hoofdkwartier voor de buitenlandse journalisten, die er de beschikking zullen hebben over een teletype voor het verzenden van hun telegrammen. Het is wel een betrekkelijk klein hokje van slechts één kamer, maar het idee op zichzelf is een pluimpje waard.

De buitenlandse journalisten zullen dag en nacht de beschikking hebben over zes stationwagens voor vrij vervoer. Het legertje correspondenten zal zoveel mogelijk in de gelegenheid gesteld worden om in zijn geheel alle tochten en bezoeken mee te maken. Een en ander vereist een zeer nauwkeurige organisatie en de ongeveer tien commissies, die alle bijzonderheden van het koninklijk bezoek te regelen hebben, zijn verwoed aan het confereren en organiseren, wáárbij Zijne Excellentie gouverneur Klaasesz de centrale figuur is.

### Surinaamse begroting heeft tekort

Paramaribo. — Door de regering zijn de ontwerpen landbegroting 1955 en 1956 ingediend. Volgens het regeringsprogram worden de totale uitgaven voor 1955 geraamd op ƒ 32,5 millioen voor de gewone dienst en ƒ 11 millioen voor de buitengewone dienst. Daartegenover staan ontvangsten van resp. ƒ 35.4 millioen en ƒ 7,2 millioen, een deficit latend van ƒ 400.000.

Voor 1956 worden de totale uitgeven geraamd op ƒ 33,4 millioen voor de gewone dienst en ƒ 11.4 millioen voor de buitengewone dienst en de ontvangsten op ƒ 34,7 millioen en ƒ 5.6 millioen, een tekort latend van ƒ 4,5 millioen.



**Twee beroepen in de zomer. Geef mij maar wat koelte vroeg de kolenman aan de ijsman met zijn staaf ijs.**

### Recht tot het hart

— Beruiting effent de heftigste gemoedsaandoeningen.

# Harriet Serr in Roxy



**Willemstad. — De soliste van gisteravond, Harriet Serr, gaf voor een matig bezette Stadsschouwburg een zeer boeiende piano-avond. Dat zij een pianiste van technische scholing is, bewees ons haar beklemmende vertolking van Bachs melodieus en gevoelige Chacone in een bewerking van Busoni, dat wij hier op Curaçao, naar wij menen voor het eerst, hebben horen vertolken.**

Wij moeten er aan toevoegen, dat de inzet ons wat al te fors in de oren klonk, terwijl een zekere mechanisatie in de interpretatie ons niet ontging. Vermoedelijk heeft Harriet Serr in de aanvang van het concert zich nog niet volledig in de sfeer kunnen inwerken, die een Bach-oeuvre nu eenmaal vereist, willen de sprankelende toongradaties tot hun gevoelig recht komen. Hoe dan ook, van het verdere verloop van het pianorecital met een zeer rijke inslag aan samenstelling, hebben wij muzikaal kunnen genieten van een intieme musiceertrant.

Vooral in de Waldstein Sonate kregen wij een expressieve weergeving te horen van Beethoven, waarmede de soliste alle eer inlegde. Een mooie, maar technisch en psychisch zeer moeilijk te realiseren sonate. De klank was subliem van kwaliteit met verve en gevoel voorgedragen en die nergens afdaalde naar de gewone cliché-virtuositeit.

De Nocturne in Fis-dur van Chopin kreeg een vaardige en rijkelijk genuanceerde vertolking. Het was welluidend en niet gespeend van een grote dosis articiteit. Wij ondergingen deze vertolking als een weldaad, waarbij juist het lyrische element, fervent ingénu en niet temperament, ons wist te overtuigen. Een bijzonder fraaie toucher en frisheid in visie, steunend op een krachtig plastisch vermogen dat terecht voor de pauze een der hoogtepunten uit het recital genoemd mag worden, zoals het gehele programma trouwens gekenmerkt werd door een gaafheid.

In de zesde Hongaarse rhapsodie bespeelt Harriet Serr de piano weliswaar bekwaam, zij vermocht ons hierin meer in pianistisch betoog dan in inventief opzicht te boeien.

Ten aanzien van het programma, dat na de pauze werd gebracht, de Schilderijententoonstelling van Moussorgsky, betreden wij het terrein van de moderne muziek. Moussorgsky's muziek, die veelal over stag gaat door het loslaten van elementaire muzikale beginselen vooral ten aanzien van de toepassing der accoorden, vraagt van de concertbezoeker wel enige aandacht en overgave. De mystieke geaardheid van Moussorgsky's composities zal eenieder wel niet geheel en al in het oor liggen, maar ongevoelig voor het souvereine meesterschap, waarmede Herriet Serr zich van deze vertolking kweet, kan toch niemand ontgaan zijn. Haar greep op de muziek is fors en massaal, soms wel eens wat té fors gestyleerd en penetrant van intonatie, hetgeen zo duidelijk in enkele onderdelen tot uitdrukking kwam.

Zij speelde zonder zucht voor effect, maar met veel aandacht voor het klavier, waaruit een formidabele linkerhand-techniek sprak. Kortom, een smakelijke, vaardige en rijkelijk genuanceerde voordracht.

Herriet Serr reageerde op een welverdiend applaus en een fraaie bloemenruiker met een toegift van Glinka.

Ad. V.

## „De Passaat"

Het September-nummer van „De Passaat' laat ditmaal het volle licht schijnen op de dok-afdeling. Het schutblad getuigt hiervan reeds met een kleurige foto-montage. Doch ook het geïllustreerde artikel in het Nederland zowel als in de landstaal, dat wij in het nummer aantreffen, wijdt aan deze nog weinig gekende afdeling gepaste aandacht.

Het nummer opent met een afscheidsartikel van dr ir R. Flachs, alsmede met een verslag van de bijeenkomst, die ter gelegenheid van zijn vertrek werd gehouden.

Het bezoek van B.C. en Eilandsraad aan de bedrijven werd eveneens in een geïllustreerde reportage vastgelegd, evenals de uitreiking der diploma's aan de geslaagden van de Bedrijfsschool.

Aan Jhr H. G. A. Quarles van Ufford, die op 14 Mei jl. overleed, werd een herinneringsartikel gewijd.

Alle bekende rubrieken zijn daarnaast natuurlijk weer van de partij. Alles bijeengenomen weer een lezenswaardig nummer.

## Grootmeester Gargani demonstreert in Centro

Willemstad. — In het Centro Social Catolico aan de Penstraat heeft de grootmeester in de biljartkunst Fantasieën voor ongeveer een honderd personen een demonstratie van zijn kunnen gegeven.

Bij elke stoot gaf de Argentijn uitleg. Hij verlootte onder de aanwezigen een prachtige driedelige keu, welke door een van de trouwe Centro-leden werd gewonnen.

De demonstratie duurde tot ver over de vastgestelde tijd.

Hedenavond treedt Gargani op in Club de Gezelligheid.

## Te lange broek

Willemstad. — Bij de recherche werd een inbraak gemeld in het kleedlokaal achter Marichi. Er werden weer twee werkbroeken vermist. Later werd in de Punda een twaalf-jarig ventje aangehouden, dat een van de vermiste broeken aanhad. Daar deze echter te lang voor hem was, had hij de broekspijpen afgesneden.

# Voorronden van de Marine Kampioenschappen

Willemstad. — Gisteren zijn de voorwedstrijden begonnen voor de 1955 Marine Kampioenschappen, die officieel Vrijdagochtend zullen worden geopend. In de voorronden van deze kampioenschappen nemen deel de navolgende onderdelen: Marinierskazerne Suffisant, Marine Basis Parera, Hr Ms v.d. Zaan, Marine Luchtvaartdienst en de Marinierskazerne Savaneta.

Op atletiek, zwemmen, tafeltennis, voetbal, volleybal, schieten en handgranaatwerpen, een min of meer marsachtige afwijking van discuswerpen, zullen de militairen elkanders krachten meten.

**De eerste uitslagen zijn reeds gevallen. In de voetbalafdeling behaalde de MLD een 4—2 overwinning op MKS, terwijl met dezelfde cijfers MBS van MKSAV wist te winnen.**

**Volleybal: MKS — MLD 0—3 en MBS — MKSAV 1—2.**

## Echt Schots

Willemstad. — Door een burger werd gisteravond een zeeman aan de wacht gebracht, die een „been fractluur" zou hebben. De zeeman, een **Schot** genaamd A., verzocht de politie hem naar Caracasbaai te brengen alwaar zijn schip lag. Uit een ingesteld onderzoek bleek dat de Schot helemaal geen beenfractuur had, maar dat hij probeerde om zodoende een „free trip to the ship" te krijgen. Toen de Schot zag dat de agenten er niet intrapten, verdween hij onder luid protest.

## Het verkeer

Willemstad. — De verkeersafdeling behandelde gisteren 4 lichte en twee zware aanrijdingen. 's Morgens vroeg had er op de Gosieweg een aanrijding plaats tussen een motorrijder genaamd S. en een personenauto. De oorzaak van de aanrijding is gelegen in het feit dat de personenauto op het moment dat de motorrijder inhaalde naar links afsloeg. Beide voertuigen werden flink beschadigd en de bestuurder van de motor werd met de V.A. ambulance naar het hospitaal vervoerd.

Op de Rodeweg had ook een aanrijding plaats. Mevrouw G. botste met haar personenauto tegen een stilstaande autobus. Beide voertuigen werden beschadigd en de inzittenden van de autobus klaagden over pijn in de nek. De verklaring volgens mevr. G. is dat haar voet van de rempedaal slipte en op de gaspedaal terecht kwam.

## VAART

Het KLM-vliegtuig, dat op 4 September uit Amsterdam vertrok, kwam te Curaçao aan op 5 September te 13.15 uur.

Het KLM-vliegtuig, dat op 5 September uit Amsterdam vertrok, kwam te Curaçao aan op 6 September te 11.05 uur.

### Nieuwe regisseur naar Curacao

# Adriaan Hooykaas, man van veelzijdige ontwikkeling

**Willemstad. — Op 13 September as. wordt op Curaçao verwacht de Nederlandse regisseur Adriaan Hooykaas, welke door de Sticusa voor de tijd van twee jaar wordt uitgezonden teneinde op Aruba en Curaçao leiding te geven aan de op deze eilanden op te voeren toneelstukken. Adriaan Hooykaas heeft in Nederland een bekende naam zowel als acteur als regisseur.**

Hij werd in 1895 te Rotterdam geboren en bezocht aldaar de H.B.S. en vervolgens de Academie voor Beeldende Kunsten.

Later ging hij over naar de toneelschool te Amsterdam en studeerde ook nog kunstgeschiedenis aan de Utrechtse Universiteit.

Een veelzijdige opleiding dus, welke Hooykaas zeer zeker ten nutte zal zijn geweest bij zijn carrière als toneelspeler en regisseur.

Als acteur was hij verbonden aan verschillende gezelschappen o.a. dat van Heijermans en Royaards, terwijl hij later werd geëngageerd door het Schouwtoneel.

Zijn voornaamste rollen waren: Puck in „Midzomernachtdroom" van Shakespeare; Gecko in „Trilby"; de Heks in Goethe's „Faust"; Minard in „Mercadet" van De Balzac; de Spie in Vondels „Gijsbracht van Aemstel"; Robbeknol in „De Spaansche Brabander" en de Soldatt in Strawinski's „L'Histoire du soldat".

Sinds 1925 trad Adriaan Hooykaas voornamelijk op als regisseur en wel van studententoneelgezelschappen, terwijl hij ook de leiding had van vele openluchtspelen.

De veelvuldige en veeljarige ervaring van de heer Hooykaas zal zeer zeker vruchten afwerpen voor het toneelleven op Curaçao en Aruba.

Direct na zijn aankomst staat de regisseur reeds de taak te wachten leiding te geven aan het stadionspel dat bij het bezoek van H.M. Koningin Juliana zal worden opgevoerd.

Ook zal de Heer Hooykaas waardevolle adviezen kunnen geven tijdens de repetities van „Juancho Picaflor", terwijl o.a. het stuk „Le Chapeau de Paille" van Eugène Labiche, dat door Danilo van Eyten in het Papiaments werd vertaald onder de titel „E Sombre di Cabana" onder zijn regie zal worden opgevoerd.

**Het zal niet voor de eerste keer zijn, dat inwoners van Curaçao onder leiding van de Heer Hooykaas spelen want onder de academici op ons eiland (en wellicht ook op Aruba) zijn er verschillende, die in hun studentenjaren onder regisseur Hooykaas een toneelstuk opvoerden....**

**Wij heten de Heer Hooykaas hartelijk welkom op de Antillen en hopen dat zijn verblijf alhier het toneelleven eens temeer tot bloei zal brengen.**

— De Creole Petroleum Corporation zal, blijkens een mededeling van haar onder-directeur Harry Jarvis, in de loop van het komend jaar één millioen bolivar uitgeven voor wetenschappelijk onderzoek ten behoeve van de olie-industrie.

## Is er iets van U bij

Willemstad. — Gevonden voorwerpen zijn: leesbril blank montuur; kleurenslides en 2 sleutels aan ring; etui inhoudende 8 sleutels; boog voor pijlen; gouden ring met initialen M.M.E.; travellers cheques t/n van A. A. Moonie; Parker vulpen; zwarte rozenkrans sleuteletui (zwart) inh. 4 sleutels en nagelknipper; damespolshorloge met bandje merk „Buren"; autobelasting nummerplaat 4106-C en 4335-C; leesbril in etui.

Nadere inlichtingen betreffende bovengenoemde voorwerpen zijn te bekomen op kamer 5 A, op het Hoofdbureau van Politie.



**Curtis-Bennett, de beroemde Engelse advocaat, welke onlangs ook in de Nederlandse pers van zich deed spreken naar aanleiding van het door de Nederlandse Regering aan hem gerichte verzoek te willen optreden in de Zaak Jungschlaeger, is in het huwelijk getreden met de Ierse showgirl Janet Rusk.**

### LEZERS LUCHTEN HUN HART

# Klare wijn

**(Buiten verantwoordelijkheid v.d. Red.)**

Mijnheer de redacteur.

Met belangstelling en waardering las ik in uw veelgelezen en prettig geredigeerd blad over de deining, die ontstaan is op de arbeidsmarkt n.a.v. de infiltratie van buitenlandse invloeden via „locale" arbeidsbonden.

De Regering werd terecht verweten, dat zij geen duidelijk standpunt innam, hoofdzakelijk toe te schrijven aan het feit, dat de Regering deze vakbonden zèlf als het Trojaanse paard naar binnen heeft gehaald.

Ik zou u echter willen wijzen op hetgeen een plaatselijk weekblad, dat zo vele affiniteiten vertoont met de COP, meende te moeten opmerken t.a.v. het gedrag van de Regering. Dit weekblad kapittelde de regering en verlangde, dat de regering nu eens „klare wijn" schenkt.

De vraag, die ik hier wil stellen, is deze: Zou de minister, die de COP in dit kabinet vertegenwoordigt en door zijn blijven-zitten klaarblijkelijk de verrichtingen van de Regering op het gevaarlijke slappe koord, mede onderschrijft, geen klare wijn kunnen schenken door zich te distanciëren van dit kabinet, dat zo weinig goeds belooft voor de economische ontwikkeling van dit gebiedsdeel?

Ook het Statenlid v.d. Hoeven — al of niet nauw verwant met oliekringen — zou er goed aan doen van zijn visie in het openbaar — in dit geval in de Staten — over het gevaarlijk optreden van de regering mitsgaders het blijven aanzitten van zijn minister, te getuigen. Dan wordt er tenminste klare wijn geschonken

P.

# C.C.C. koopt Bimm film

**Willemstad. — Teneinde in Nederland meer bekendheid te geven aan de zelfwerkzaam van de jeugd in de Nederlandse Antillen, is door het Cultureel Centrum Curaçao de film „Kindercircus BIMM" aangekocht.**

Deze film, die uitgebracht werd door de Curafilm, is opgenomen door de heer en mevr. Frank Chumaceiro, terwijl het commentaar werd geleverd door de heer Jan Doedel.

Het ligt in de bedoeling van het Cultureel Centrum Curaçao deze film na vertoning in de buurtverenigingen en andere jeugdcentra op Curaçao, op te sturen naar Nederland, alwaar de Sticusa voor verspreiding onder instellingen en centra, die zich eveneens op dit gebied bewegen, zorg zal dragen.

## Gramafoonplaten van Curacaose muziek naar Nederland

Willemstad. — Het Cultureel Centrum Curaçao heeft naar Nederland gramofoonplaten van Curaçaose muziek gezonden.

De Sticusa zal deze rubriek zoveel mogelijk onder de aandacht van het Nederlandse publiek brengen, dit in het kader van het wederzijds bekendheid geven aan locale kunstuitingen tussen de Antillen en Nederland.

## Wie zijn de sterkste biljarters ?

Suffisant. — De Surinaamse biljartvereniging Suffisant wil nu wel eens weten welke leden, die bij de vereniging aangesloten zijn, het vaardigst met de keu kunnen omspringen. Dientengevolge vindt hedenavond een test-match plaats, waarbij 30 beurten worden gemaakt. Deze selectie is nodig omdat de vereniging plannen koestert om binnenkort naar buiten op te treden door aan biljartconcourses deel te nemen.

## De oliejubilarissen

Emmastad. — De jubilarissen van de September-maand zijn:

H. E. Lourens, A. P. Lourens, M. L. Bautista en A. M. Doran (allen 35 jaar).

N. I. Strijk, J. E. Martina en E. R. Pengel (allen 30 jaar).

Th. L. S. Hendrik, E. A. Echobardo, J. C. Kooyman, S. Reyes, J. E. Richardson, R. A. Rijke, R. F. Abad en J. G. Volkerts (allen 25 jaar).



Willemstad. — Op de Scharlooweg verzocht een heer assistentie. Aldaar hadden enkele opgeschoten lummels in zijn auto plaats genomen, en wilden er niet uit. Bij aankomst van de politie veranderden zij van mening.



## Athletiekwedstrijden voor Junioren

Willemstad. — Op Zaterdag en Zondag resp. 24 en 25 September, zullen op het Rifstadion open wedstrijden gehouden worden voor Junioren op de volgende nummers:

**C-Junioren** (13 en 13 jr): 60 meter hardlopen, hoogspringen, verspringen en balwerpen.

**B-Junioren** (14 en 15 jr): 80 meter hardlopen, hoogspringen, verspringen en balwerpen.

**C-Junioren** (16 en 17 jr): 100 meter hardlopen, 300 meter hardlopen, 800 meter hardlopen, hoogspringen, kogelstoten, discuswerpen, speerwerpen en 4 x 100 meter estafette.

Aangezien deze wedstrijden een voortraining zullen zijn voor de as. kampioenschappen van Curaçao, welke op 5 en 6 November gehouden zullen worden, verwachten wij een grote deelneming van onze junioren.

## Afd. AB-Suffisantdorp neemt afscheid van de heer Struwe

Suffisantdorp. — Zaterdagmiddag namen de leden van de Dorpsstaf en het kantoor personeel van de Afdeling AB/Suffisantdorp in een intieme bijeenkomst afscheid van de heer G.H Struwe, die ruim drie jaren de afdeling gediend heeft en thans is overgeplaatst naar de Afdeling „Industrial Relations". De vele hartelijke woorden, die bij deze gelegenheid werden geuit aan het adres van de vertrekkende, getuigen van de sympathie, die de meerderen en minderen voor de heer Struwe hebben. Door zijn tactvol optreden heeft hij deze sympathie kunnen verwerven, aldus de heer L. Poldervaart, chef van de Afd. A.B., die in enkele woorden de heer Struwe dank zegde voor de bewezen diensten aan de Afd.. Spreker twijfelde er geenszins aan, dat de heer Struwe in zijn nieuwe werkkring ook de sympathie van de meerderen en minderen zal weten te veroveren. De gewoonte getrouw van de Afd. A.B., werd de heer Struwe een souvenire aangeboden.

De heer Struwe dankte voor de sympathieke woorden en voor het souvenire, hij zeide Suffisantdorp niet te zullen vergeten. De heer Th. G Boot zal de heer Struwe opvolgen als Beheerder van de CPIM-Werknemerswinkels.

Washington. — Het aantal werkenden in de Verenigde Staten in Augustus heeft met 65,5 millioen een nieuw record bereikt. Het aantal werklozen is gedaald met ongeveer 250.000 beneden het aantal van Juli, dat 2.471.000 bedroeg.

### VAN HET FILMDOEK

## Een vrouw in tweestrijd

**Willemstad. — In Roxy draait op Woensdag en Donderdag de Italiaanse film: „Een vrouw in Tweestrijd". Over de inhoud van de film het volgende:**

Marie Prieur, die pas haar doktorsbul heeft verworven, neemt de praktijk over van de 70-jarige dokter van het eiland. De bewoners echter houden zich eerst wat afzijdig; het is de onderwijzeres, die haar bij een ziek schoolmeisje haalt. De moeder en familieleden zijn daarover ontsticht, maar Marie zet hen op hun plaats. Uit wraak daarover belt men haar op om een ernstig ongeluk te melden. Een ingenieur, André Lorenzi, ontdekt wie de grappenmakers aan de telefoon geweest zijn en geeft hen een flink pak slaag.

Van dat moment af zijn Marie en André goede vrienden en eigenlijk al direct een verliefd paar. Als André haar ten huwelijk vraagt, is Marie verrukt. Maar zij merkt, dat hij zijn toekomstige vrouw zuiver in de rol van huisvrouw ziet en dat doet haar aarzelen. Dan sterft de onderwijzeres en de begrafenis van deze ongetrouwd gebleven vrouw, geeft Marie een grote schrik voor de eenzaamheid en zij neemt André's aanbod aan.

Een zieke op de vuurtoren maakt het nodig, dat zij in de storm overvaart en onder primitieve omstandigheden een buikoperatie verricht. Terugkerend wordt zij door de eilanders zeer gevierd en zij straalt.

André komt tot de conclusie, dat hij dit meisje niet uit haar werk mag halen en hij verlaat haar.

## In druk verschenen

Willemstad. — In druk zijn verschenen de statuten van de **NV Little Bay Hotel, Philips Antillana,** (comparanten Philips Eindhoven en Alfred Moron), **NV Tririnco** (comparanten I.H. Capriles en Maduro's Bank) en statuten van de **Aruba Paarden Sport.**

## EEN JAAR IN MEI... EEDZAAK GEEIST

Willemstad. — Hedenmorgen heeft ... Hof van Justitie de meineedzaak ... De V. in behandeling genomen. ... bekend heeft De V. een zekere ... gezet tot het plegen van meineed. ... rechter in Eerste Aanleg veroordeelde ... De V. tot een gevangenisstraf van ... maanden waarvan drie voorwaardelijk ... onder aftrek van voorarrest. De ... vocaat-Generaal Mr. Binsbergen ... de tijdens de Hofzitting, dat het ... eens uit moet zijn met meineedplegin... gen en eiste een jaar gevangenis... onder aftrek van voorarrest. Uitspraak over 14 dagen.

### AGENDA

**WEST-END:**
„The drumms of Tahiti; 19.00 en 21.00 uur.

**CINELANDIA:**
„The bridges at Toko-Ri"; 19.00 en 21.00 uur.

**ROXY:**
„Mascarada"; 20.30 uur

**CARIBE:**
„Corporal Dolan goes A.W.O.L." 20.00 uur

**REX:**
„White Goddess"; 20.00 uur

**ROYAL:**
„Barefoot Contessa"; 20.00 uur

**SUFFISANTTHEATER:**
„Mystery submarine; 20.00 uur

APOTHEKEN:
De nachtdienst der apotheken wordt waargenomen in Otrabanda door Botica Central, Bredestraat 45, tel. 22... in Punda door Botica Juliana Julianaplein 6; tel. 22400.

# Zal SPANJE weldra tot de NATO worden toegelaten?

## De verbeterde betrekkingen met Frankrijk en Engeland

(Van onze correspondent in Spanje)

De verwachting is thans, dat op een der eerstvolgende ministersbijeenkomsten van de NATO-landen Spanje's opname in deze organisatie officieel aan de orde zal komen. Een voorstel tot onverwijlde toelating, tot het in zee sturen van een uitnodiging tot toetreding, zou ingediend worden door Portugal, Turkije en Italië, en bij voorbaat de steun hebben van de Ver. Staten. Zoals de lezer reeds bekend is, heeft een republikeinen en democraten omvattende groep Amerikaanse senatoren dezer dagen de wenselijkheid van Spanje's opname in de NATO onder de aandacht van de Amerikaanse staatssecretaris, Foster Dulles, gebracht; hetgeen deze deed verklaren, dat de Amerikaanse regering tegenover deze stap sympathiek zou staan, doch dat de aangelegenheid beter kon worden behandeld in besloten [illegible]

### Wens van het Pentagon

Het is geenszins een geheim, dat in kringen van de Amerikaanse regering de bilaterale defensie-overeenkomst met Spanje eigenlijk slechts als een „pis aller" werd beschouwd: en dat in het bijzonder het „Pentagon", de werkelijke drijvende kracht achter de Spaans-Amerikaanse accoorden, deze vroeger of later bekroond wenste te zien door de volledige opneming van de nieuwe bondgenoot in het geheel van de Westerse verdediging. De verwerkelijking van deze wens [illegible] voor wat het militaire betreft, in tegenstelling tot het economische, waar zich nogal wat [illegible] voordoen, in de beste [illegible]. Het is tussen Spanje en de Ver. Staten een voortdurend komen en gaan van hoge militaire [illegible] en studiegroepen; onlangs [illegible] betreffende de modernisatie van [illegible] Madrid een [illegible] „armada" [illegible] en momenteel [illegible] Spanje's minister van marine, [illegible] Moreno, als eregast aan boord van het vliegdekschip „Intrepid" [illegible] Ver. Staten [illegible]. Met zijn [illegible]

Hieraan voorafgaand heeft zich, in een persgesprek, toegestaan [illegible] verslaggever van de „U.S. News and World Report", generaal Franco [illegible] uitlating aangaande Spanje [illegible]. Hij weet, dat Spanje's afwezigheid uit de NATO [illegible] aanwezigheid „natuurlijk" [illegible] zou zijn geweest [illegible] in de verhoudingen tussen Spanje en anderzijds Groot-Brittannië [illegible] Britse [illegible] „wilde, anti-Spaanse campagne". Hoewel de lacune inmiddels bevredigend is opgevuld door Spanje's bilaterale overeenkomsten met Portugal en met de Ver. Staten, mist Spanje, aldus Franco, toch nog één belangrijk ding. En dat is een nauwere Spaanse samenwerking met de generale staven van het Atlantische Pact, hetzij rechtstreeks, hetzij via de Ver. Staten. „De nauwere samenwerking", aldus vervolgde het Spaanse staatshoofd, „zou het ons b.v. mogelijk maken onze gedachten t.a.v. de verdediging van het Westen uiteen te zetten, want wij koesteren ten aanzien van zekere bekend gemaakte denkbeelden betreffende de verdediging van het Westen vele voorbehouden en wij geloven, dat uit de NATO heel wat meer rendement te halen valt."

**Niet helemaal ten onrechte heeft men deze verklaring uitgelegd als een onofficieel zich candidaat stellen voor toelating tot de NATO, terwijl zij tegelijkertijd aankondigt, dat, eenmaal opgenomen, Spanje menig nieuw element van discussie aan de reeds bestaande zou toevoegen.**

Zeer waarschijnlijk is ondertussen eveneens een reden van Spanje's hernieuwde belangstelling voor een lidmaatschap van de NATO gelegen in de ratificatie van de Parijse accoorden, waardoor enerzijds de „periphere verdediging", met daarin voor Spanje een nog aanzienlijker rol dan de huidige, van de baan is, en anderzijds Duitsland tot de NATO is toegetreden, hetgeen Spanje tot een helemaal eenzame buitenstaander maakt.

### Logische ontwikkeling

Uit zuiver militair en strategisch oogpunt is Spanje's opname in de NATO zeker niet meer dan logisch. Van het praktisch bezwaar, enkele jaren terug ook door Spanje zelf aangevoerd, n.l. de verregaande achterstand in de modernisatie van zijn militaire uitrusting, is dank zij eigen inspanning en de reeds van Amerika ontvangen hulp, reeds e.e.a. komen te vervallen. (De grote militaire parade te Madrid op 1 April j.l. — herdenking van het einde van de burgeroorlog — was door vertoon van modern materiaal en onberispelijke tenue bijzonder indrukwekkend, en, voor het eerst, werd het défilé geopend met eskadrilles straaljagers). Van gezaghebbende militaire zijden in Frankrijk en Gr.-Brittannië zou men dan ook van het nut van militaire samenwerking met Spanje en dies van zijn opname in de NATO overtuigd zijn. Rest de „politieke gespannenheid."

Volgens Spaanse zienswijze is hierin aanmerkelijke verbetering te constateren. Voor wat Frankrijk betreft staat men de toenadering nog aan, die om te beginnen op het geestelijk en religieus terrein is bereikt en die tot uiting is gekomen in achtereenvolgens het bezoek aan Parijs van kardinaal Quiroga Palacios, aartsbisschop van Santiago de Compostela, en kardinaal Arriba Y Castro, aartsbisschop van Taragona. Beide eminenties hadden besprekingen met de aartsbisschop van Parijs, maar werden ook ontvangen door het Parijse gemeentebestuur en waren te gast bij president Coty op het Elysée. Het bezoek van kardinaal Quiroga was tevens de hoffelijke beantwoording van de Parijse door kardinaal Feltin en de toenmalige burgemeester van Parijs gerealiseerde pelgrimage naar het graf van St. Jacob ter gelegenheid van het afgelopen Compostellaanse Heilig Jaar. Verder: in het bijzonder de huidige Franse minister van buitenlandse zaken, Pinay, heeft hier een zeer goede pers. En zelfs de regering van Mendès-France werd indertijd niet met onwelgevallen gezien, voornamelijk vanwege de „grotere realiteitszin", waarvan zij getuigd zou hebben in de Noord-Afrikaanse en bijz. Marokkaanse moeilijkheden. Niettemin: het Spaans-Franse geschil inzake Marokko bestaat nog altijd, zij het niet meer zo luidruchtig; en Spanje vergeet niet, dat zijn sympathie uitgaat naar de Noord-Afrikaanse nationalisten en niet naar het „verouderd, egoïstisch en materialistisch kolonialisme", zoals men hier pleegt te schrijven.

### Kwestie Gibraltar

Terzake Groot-Brittannië: de Spaanse regering wenst zich geluk met de verkiezingsoverwinning van de conservatieven; van een conservatieve Britse regering verwacht Madrid niet, dat politiek sectarisme sterker zal zijn dan het politieke realisme. Van officiële Spaanse zijde is dezer dagen dan ook nog in het licht gesteld, dat, ondanks alle politieke geschillen, de Engelsen zich doen kennen als lieden, waarmede het aangenaam en correct zaken doen is. „Gibraltar? Och, men kan zich rustig houden aan Franco's voorspelling, dat dit Spanje t.z.t. als een rijpe vrucht in de schoot zal vallen." In afwachting daarvan de aangelegenheid periodiek als agitatiemiddel voor vnl. binnenlands gebruik van stal wordt gehaald, zou Engeland dan maar op de koop toe moeten nemen.

**Rest de aanzienlijke ideologische discrepantie. De Spaanse regering stelt zich op het standpunt, dat kwesties van regiem zuiver binnenlandse aangelegenheden zijn, waarmede buitenlands niemand zich heeft te bemoeien. Zij gelooft, dat t.a.v. Spanje deze zienswijze in het buitenland veld wint. Er is natuurlijk tegenover aan te voeren, dat, wanneer het om zoiets als het toelaten van een nieuw lid tot de internationale club van NATO-landen gaat, kwaliteiten en gezindheid van de nieuwe aspirant niet uitsluitend hemzelf meer regarderen. Wanneer echter de anti-communistische gezindheid voor het NATO-lidmaatschap doorslaggevend is, is het officiële Spanje van Franco zeker als ten volle gekwalificeerd te beschouwen.**

De Spaanse regeringsleider, Franco, [illegible] dat zijn land weldra tot de NATO zou toegelaten [illegible]

# TOM POES en de Doffe Doffer

2327 — Freule Héloise keek bewonderend naar de gespierde gestalte van de heer Doffer.

„Ik vind het heel prettig kennis met u te hebben gemaakt!" zei ze. „Mijn oom geeft vanavond een feestje — het zou aardig zijn wanneer u daar ook kwam. Ik weet zeker, dat u het goed met hem zult kunnen vinden".

„Een feestje? Nou!" riep de ander uit. „Ik kom, hoor! Reken maar. Ken je de boogie-woegie? Niet? Nou, dan zal ik je die wel eens even bijbrengen, zus! Tot kijk hoor!"

En hij huppelde het pad af, terwijl de freule met fijne pasjes over de grove brug trippelde.

Heer Bommel had bleek en somber naar dit gesprekje geluisterd. „Hoor je dat, Tom Poes?" mompelde hij geschokt. „Ze heeft hem uitgenodigd! Die schurk heeft haar ingepalmd met zijn ruw vertoon. Dat onschuldige wezentje weet nog niet, dat de kracht van een heer in zijn geest ligt en niet in zijn spieren, als je begrijpt wat ik bedoel! Maar ik ken mijn plicht! Hier ligt een taak voor een Bommel, jonge vriend. Ik moet haar tegen zichzelf beschermen. Wat zij nodig heeft is het rijpe inzicht van een ervaren en ouder iemand met een jong hart. Die jonge blaag van een Doffer is een ......eh...... hm!"

„Als ik u was, zou ik maar op een afstand blijven", zei Tom Poes. Doch heer Ollie wierp hem een ijskoude blik toe en wendde zich om.

„Ik ga in de eerste plaats met de markies spreken", sprak hij koel. „Het is mijn plicht om hem te waarschuwen. Misschien, dat hij, met fijne tact, zijn nicht kan wijzen op het gevaar dat er in de omgang met zo'n bruut schuilt."

## Staking in Chili afgelast

Santiago. — De algemene staking, die Maandag in Chili zou beginnen, is afgelast, nadat tussen de regering en het algemeen verbond van arbeiders overeenstemming werd bereikt.

## Bobo Olson geblesseerd

San Francisco. — Bobo Olson, wereldkampioen middengewicht bokser, heeft zijn gevecht tegen Bobby Dukes in Miami op 21 September as., waarbij de titel niet op het spel zou staan, moeten afzeggen als gevolg van een oogblessure.

Deze blessure liep hij op in een gevecht tegen Joey Giambra. Olson zal zijn titel verdedigen op 4 November te Chicago in een gevecht tegen Sugar Ray Robinson.

## Om de Europa beker

Eindhoven. — De besturen van Rapid uit Wenen en P.S.V. uit Eindhoven hebben overeenstemming bereikt omtrent de data van de eerste ronde van de competitie om de Europa-beker.

Op Woensdag 21 September zullen de ploegen te Wenen tegen elkaar spelen en op Dinsdag 1 November te Eindhoven.

## Sport in het kort

Linz. — Het Europees kampioenschap Olympiajollen te Linz in Oostenrijk verroeid, werd gewonnen door de Oostenrijker Erndl. De Nederlander De Jong, die tot twee wedstrijden voor het einde de leiding had, stelde in de laatste wedstrijden teleur, en de zege ontging hem. De Jong werd derde achter Erndl en Pieper (Zwitserland).

Keulen. — De Duitser Heinz Fuetterer verbeterde bij internationale athletiekwedstrijden te Keulen het Europees record 200 meter met 20,6 seconden. Het oude record stond met 20,7 sec. sedert het vorig jaar op zijn naam. Zijn landgenoot Germar egaliseerde in dezelfde wedstrijden het Europees record 200 meter horden van de Rus Lituyev met 23,5 seconden.

Rijswijk. — Het nationaal kampioenschap vijfkamp dames van Nederland werd gewonnen door Dini Hobers met 4.058 punten.

Gladbeck. — Een landenwedstrijd athletiek, voor meisjes West-Duitsland - Nederland, te Gladbeck gehouden eindigde met gelijke stand 81—81 punten. Een drielandenwedstrijd jongens tussen West-Duitsland, Nederland en België werd door Duitsland met 150 punten gewonnen; Nederland werd tweede met 91 punten en België derde met 75 punten. De Nederlandse jongens leverden toch goede prestaties, want zij verbeterden drie nationale juniorrecords en egaliseerden er twee.

## Israel biedt verontschuldigingen aan

Cairo. — De Egyptische premier, Nasser, heeft medegedeeld, dat de Israëlische regering via generaal Burns, de waarnemer van de V.N., zijn verontschuldigingen heeft aangeboden voor het incident in het Zuidelijk deel van Gaza, dat ontstond, doordat een Israëlische patrouille „bij vergissing" de grens had overschreden. Waarnemers zien in dit excuus en in het feit, dat het Egyptische opperbevel de Israëlische patrouille twee uur tijd gaf om zich op eigen gebied terug te trekken, bewijzen, dat beide partijen ernaar streven om verdere botsingen te voorkomen.

## Korte metten in Algerije

Constantine. — Ongeveer honderd Algerijnse verzetsstrijders hebben een overval gedaan op het dorp Tanefdoer, 20 km. ten Zuiden van Constantine. De aanvallers sneden zeven notabelen, onder wie een lid van de gemeenteraad, de keel af. Van vier andere personen werd de neus afgesneden.

# Wat er gebeurt als men in Rome een tunnel wil gaan graven

(Van onze Romeinse correspondent)

Het is weer zover. Dezemaal heeft de directeur van Gemeentewerken in Rome er ernstig over nagedacht om te gaan solliciteren op IJsland, te Middelmeer of bij Bruynzeel in Suriname. Hij wil onder de druk der historie uit, hij wil maagdelijk ijs, maagdelijke „ter nauw de zee ontwrongen" polders, of oerbossen, geen Rome, geen Athene, in 's hemelsnaam geen moederbodems der cultuur meer.

Zijn zoveelste ellende speelde zich af aan en onder de Via Arenula. Deze straat moet het verkeer verwerken, dat van het centrum belieft Tiberwaarts te gaan om over te steken naar Trastevere en Monte Verde. Motor- en trolleybussen, vrachtwagens en auto's rijden in nooit onderbroken file, motorfietsen in alle graden van volwassenheid flankeren deze processie. De voetgangers schuifelen in kluwen schichtig over de trottoirs en oversteken is een verouderd begrip. Een bataljon agenten poogt de schade tot een minimum te beperken; opstoppingen vermijden, het verkeer regelen, bekommernis om het ongemotoriseerd individu, het waren dromen, eens heroïsch gedroomd als adolescent tijdens de recrutentijd in de politiekazerne.

De verkeerspuzzles in Rome zijn met geen parasol te beschrijven, maar de gemeenteraad vindt, dat er grenzen zijn. De Via Arenula en het gelijknamig Largo waren niet langer aan te zien.

Toen koos de hoge overheid en haar keuze was de verre voorvaderen, die de humanitas uitvonden, waardig. Zij bekommerde zich om de verworpenen, de vergetenen, het onderproletariaat: de voetgangers. Saamgeschreven vaderen, patriciërs en plebejers zouden een monument oprichten tot heil van burgers en vreemdelingen en te eeuwiger nagedachtenis aan hen zelve. Een sottopassagio, een voetgangerstunnel worde gegraven, dwars onder het Largo Arenula door, opdat eeniegelijk in staat zij zich naar zijn behagen te voet te begeven van de Bloemenmarkt of het Paradijsplein, van de Sleutel-, de Jassen- of de Hemdenmakersstraat, van de Straat der Haarsnijders of zelfs van het Plein van de Berg der Godsvrucht naar het Jodenkwartier, de schildpaddenfontein of de Straat der Verdachte Winkeltjes, zonder tevoren lang te hebben gesproken met de notaris en de biechtvader.

### Gemeentewerken contra de archeologie

Dit Senaatsbesluit is naar Gemeentewerken gezonden en na ampel beraad zette deze instantie zich aan de uitvoering.

Het staat al in de krant: **belangrijke vondsten bij het Largo Arenula** en het is natuurlijk weer een republikeinse tempel.

Toen in een verleden, dat bladstil was vergeleken bij onze tijd, het verkeer daar in de buurt al uit voegen en naden barstte, is men op het nabije Largo di Torre Argentina aan de slag gegaan, aan het af- en het doorbreken, de verkeersmoeilijkheden zouden er „model" uit de wereld geholpen worden. Ja, ja, de oogst was 4 (zegge vier) tempels uit de tijd der antieke Republiek en een hele boel minder grut. Het Largo is nog precies even groot als in 1924, maar in het midden ervan ligt nu een soort park, enkele meters lager dan het huidige straatniveau en veilig omgeven door een mussoliniaanse balustrade. In de diepte staan de ontblote ruïnes stil te kijk en het is er een veilig oord voor de zich in rekenkundige reeks vermenigvuldigende katten. Het was niet genoeg. Nu hebben archeologen hoog op het Kapitool hun veto geroepen: het tunnelwerk moet voor altijd stil gelegd: Aan ons de graverij, zo wil het de Historie. Meer humane geleerden hebben er schuchter van gewaagd de hele zaak uit te delven en elders weer op te bouwen. De gemeenteraad kreeg een collectieve kleur van agitatie: potten en pannen van onwaarschijnlijk oude herkomst hebben we te over, maar van tempels uit de republikeinse periode legden we nog geen verzameling aan. De ogen van de wereld zijn op ons gericht. Gaan Gracchus en Cato, gaan Marius en Sulla vóór juffrouw Jansen van '55 of niet?

In een dergelijk geval wacht het mensdom op dat woord van de Wijze. Rebecchini, Rome's satraap, verhief zich en sprak:

„O mannen van de wetenschap, spit en mogen U weder vier republikeinse tempels beschoren zijn" en zich wendend tot de andere zijde, waar een verslagen directeur en verslagen gemeentewerkers stonden:

„En gij, graaft gij alzo aan het gedenkteken van menslievend hulpbetoon. De Eeuwige Stad ziet op geen 2000 jaar".

Nu zitten overgelukkig de archeologen achter hun tekentafels en de gemeentewerkers achter de hunne.

Als alles goed gaat, kunt U er over een paar jaar van profiteren: volkomen zonder gevaar gaat gij onder de Via en het Largo Arenula door en bij uw tocht heen ontrolt zich (ondergronds) aan uw linkerhand het panorama der restanten van een, twee of meer republikeinse tempels met hun stylobaten, hun podia, altaren en zuilentrommels. En wanneer U weerkeert, aanschouwt gij hetzelfde panorama (ondergronds) aan de rugzijde. Want Rebecchini is van plan de sottopassagio tot een museum te maken: een tunnel voor opgaand, een tunnel voor neergaand verkeer en daartussen, zichtbaar onder het licht der geraffineerdste TL-buizen, al wat de moederbodem der cultuur de verre en jachtige nazaten teruggaf.

## Diamante ring van grote waarde gevonden

Stockholm. — De 30-jarige Stig Bergman, inwoner van Stockholm, vond in een goot een diamanten ring met een waarde van ongeveer 120.000 Indiase Rupees. Deze ring was verloren door een Indische touriste Kanta Ruia Madanmohan uit Bombay. De politie in Stockholm had een uitgebreid onderzoek ingesteld en reeds contact opgenomen met de internationale politieorgansatie om de „dieven" de kans te ontnemen, mochten zij Zweden hebben verlaten, de ring te verkopen. Er is alle reden aan te nemen, dat er van dieven geen sprake is en dat de ring gewoon verloren was.

## Eerste vliegveld in Tibet

Calcutta. — Volgens berichten, die te Kalipong zijn ontvangen, zijn genietroepen van het communistische [illegible] begonnen met het aanleggen van het eerste vliegveld in Tibet. Men verwacht, dat het vliegveld over een half jaar gereed zal zijn.

De Chinezen zouden van plan zijn nog twee vliegvelden in Tibet aan te leggen.

## Eerste Zwitserse straaljager verongelukt

Bern. — Het proto-type van het eerste in Zwitserland ontworpen en gebouwde straaljager, bekend onder de naam P-16, is bij een proefvlucht in het Bodenmeer gestort.

De testpiloot slaagde er in het toestel tijdig te verlaten. Men hoopt het wrak te lichten en na te kunnen gaan wat de oorzaak van het ongeluk was.

## Radioseinen van planeet Jupiter

Canberra. — Australische geleerden hebben radioseinen opgevangen, die waarschijnlijk afkomstig zijn van hevige electrische stormen in de atmosfeer van de planeet Jupiter.

Belgrado. — Joegoslavië heeft het Russische aanbod om uitrusting en grondstoffen voor de vreedzame productie van atoomenergie te kopen aanvaard.



*In hun kleurige gewaden poseren hier de minister van Opvoeding van de Goudkust, Kojo Botsie, en zijn vrouw en zoontje samen met Z. H. Paus Pius XII voor een foto ter gelegenheid van een speciale audiëntie op Castel Gandolfo.*

# De man zonder hart

door JEAN BROCARD

30)

Toen de man nog maar enkele woorden gesproken had herkende Chasseur het vriendelijke klankvolle geluid, dat hij al enkele malen door de telefoon had gehoord. Hij was in handen gevallen van de Man Zonder Wapens.

„Het spijt me erg, Inspecteur, dat ik U op deze wijze moet behandelen," zo sprak de Man Zonder Wapens, „maar ik zag werkelijk geen andere oplossing om te zorgen, dat we elkaar niet in de wielen rijden. Ik had me natuurlijk kunnen terugtrekken en het veld voor de politie kunnen ruimen, maar door een gelukkig toeval meen ik iets meer over de door ons beiden gezochte moordenaar te weten dan U en daarom geloof ik ook iets meer kans van slagen te hebben."

Chasseur luisterde slechts met een half oor naar hetgeen er werd gezegd. Hij trachtte de route te volgen die de auto nam en vroeg zich af of het effect zou hebben wanneer hij zo luid mogelijk zou beginnen te schreeuwen om de aandacht te trekken.

De Man Zonder Wapens scheen zijn gedachten te kunnen lezen, want hij zei: „Tobt U maar niet over de route die we nemen, Inspecteur. Onze chauffeur weet prima de weg en ik beloof U, dat we U ook weer terug zullen brengen. Te gillen behoeft U ook niet, want deze wagen is volkomen geluiddicht en alle ramen en portieren hebben we secuur gesloten. Die aan Uw zijde zijn zelfs op slot gedaan."

Chasseur gaf geen antwoord. Hoewel hij inwendig kookte van woede, begreep hij, dat hij voorlopig niets anders kon doen dan wachten op een gelegenheid om te ontvluchten of alarm te slaan, maar voorlopig scheen de kans daarop nog niet erg groot.

Ruim een half uur reed de auto naar het gevoel van Chasseur kris kras door Parijs. Toen, vrij onverwacht nog, stopte de auto en hielp men Chasseur, die nog steeds geblinddoekt was uitstappen. Naar het geluid te oordelen was men in een soort garage. Chasseur voelde zich aan de arm genomen en naar een trap geleid. Twee trappen van elk ongeveer twintig treden liep hij op om daarna een kamer te worden binnengeduwd en met zachte dwang op een soort divan te worden gezet.

„U krijgt direct Uw eten," hoorde hij zeggen. Daarna werd de deur van de kamer gesloten en was hij alleen. Nog steeds met de handen op de rug en een blinddoek voor de ogen.

Lang duurde dat echter niet want een kwartier later hoorde hij de deur weer opengaan en iemand binnenkomen. Meteen kreeg hij de geur van gebraden vlees in de neus en realiseerde hij zich, dat hij trek had.

De binnengekomene maakte zijn handen vrij en knoopte toen de blinddoek los.

„Zo Inspecteur, U kunt eten wanneer U trek hebt. U behoeft niet bang te zijn voor vergif of iets dergelijks. Alleen moet ik Uw clementie oproepen voor de maaltijd, want er is bij de bereiding geen vrouwenhand aan te pas gekomen. In elk geval wens ik U een smakelijk eten."

Chasseur antwoordde niet. Toen hij de blinddoek voelde afnemen had zijn hart even iets sneller geklopt bij de gedachte, dat hij nu de Man Zonder Wapens in zijn ware gedaante zou kunnen zien. Groot was zijn teleurstelling, toen hij aan de stem hoorde, dat het hem niet was en bovendien droeg de man, die was binnengekomen, een masker.

De Inspecteur bleef op de divan zitten totdat de ander de kamer verlaten had. Dan zette hij zich aan tafel en deed zich zonder aarzelen tegoed aan het eenvoudige maar smakelijke maal, dat voor hem klaar stond. De wijn die er bij was gezet raakte hij niet aan, wel dronk hij met smaak het glas water, dat ook naast zijn bord stond.

Hij voelde zich een stuk opgeknapt door de maaltijd en op zijn gemak nam hij nu de kamer op, waarin hij zich bevond.

Het was een betrekkelijk klein kamertje, zonder raam. Een klein rooster in het plafond zorgde blijkbaar voor de luchtverversing. Wat Chasseur het meest opviel was de keurige inrichting van het vertrekje. Op de vloer een dik tapijt en aan de wanden enkele smaakvolle schilderstukken.

De meubilering bestond behalve uit de divan waarop Chasseur eerst had gezeten uit met zorg bijeengebrachte meubelen, meest handwerk waaraan men wel kon zien, dat de eigenaar niet over geldgebrek te klagen had.

Tegen een der wanden stond een boekenkast met een keur van ontspanningslectuur.

Tegen beter weten in voelde Chasseur even aan de enige deur die in het vertrek aanwezig was. Het verwonderde hem niet te merken, dat deze was afgesloten.

Berustend in zijn gevangenschap nam hij plaats in een van de beide diepe fauteuils die het vertrek rijk was en trachtte hij zich te verdiepen in de roman, die hij uit de boekenkast had genomen.

Tevergeefs probeerde hij zijn aandacht bij het verhaal te houden, maar het gelukte hem niet de toestand waarin hij zich bevond zelfs maar voor een ogenblik uit zijn gedachten te bannen. Tenslotte gaf hij zijn pogingen om te lezen op en plaatste het boek weer terug in de kast om zich dan geheel over te geven aan zijn gedachten, die niet bepaald rooskleurig waren.

Het was een allesbehalve benijdenswaardige toestand, waarin hij zich bevond. Zelfs wanneer hij door de Man Zonder Wapens weer zou worden vrijgelaten, zou hij toch als politieman onmogelijk zijn geworden. Zonder zich te kunnen verweren was hij als een klein kind ontvoerd, op klaarlichte dag en in het centrum van Parijs.

De kalmerende invloed van de maaltijd begon zijn uitwerking te verliezen. Chasseur begon zich weer op te winden over de smaad, hem door de Man Zonder Wapens aangedaan. Terwijl hij de kamer op en neer wandelde, pijnigde hij zijn hersens om een manier te vinden waarop hij wraak zou kunnen nemen om de schande hem aangedaan uit te wissen.

Het ene plan na het andere verwierp hij weer. Het leek in verhalen allemaal zo eenvoudig. Achter de deur gaan staan en dan de bewaker, die het eten kwam brengen neerslaan en ontvluchten of zelfs nog een paar man arresteren. Maar in de praktijk kwam daar niet veel van terecht. Hij had hier ook niet bepaald met beginnelingen te doen en het kwam hem als een sprookje voor dat deze mannen zich op een dergelijke kinderachtige manier zouden laten beetnemen.

(Wordt vervolgd.)

## WAT „VREDE" IN DE PRACTIJK WIL ZEGGEN

# Nederlanders graven met buitenlanders samen een „internationale" weg

## Dertig jonge mensen uit verschillende landen leggen recreatiegebied open

(Van een correspondent in Nederland)

*Soms moet ge om grote dingen te gaan zien, niet al te ver van huis gaan. Wanneer er gepraat wordt over wereldvrede en toenadering tussen de naties, is men gewoonlijk geneigd de mondhoeken sceptisch op te trekken en de schouders op te halen. Er is al zoveel gepraat over zulke onderwerpen. De wereldsteden gonzen er van. Maar wanneer ge die gedachten in practijk gebracht ziet, wanneer ge mensen uit verschillende landen schouder aan schouder naast elkaar ziet werken, niet om de wapens te hanteren, maar de spade, de kruiwagen, dan wordt alles anders. Grote woorden als vrede, begrip, toenadering en vooral liefde worden dan een levende werkelijkheid voor uw ogen. Ge zijt verbaasd wanneer het tot uw bewustzijn doordringt, dat het eigenlijk allemaal zo simpel is, wanneer men maar begint, wanneer men maar doet. Een dergelijke reactie voelden wij, toen wij onlangs een bezoek brachten aan het werkkamp van de Internationale Vrijwillige Hulpdienst op het terrein „Klein Leeuwenhorst" in het Nederlandse dorpje Noordwijkerhout.*

### Twee seminaristen en een dominee

Dertig jonge mensen uit Nederland, Frankrijk, België, Schotland, Oostenrijk, Pakistan en straks ook uit de Scandinavische landen en uit Duitsland werken daar samen aan een weg door het terrein van het „Zuidhollands Landschap", waar straks een recreatie-gebied zal worden ingericht voor de bevolking van de grote steden. Een gebied van 40 ha., waarop een kampeerterrein is gevestigd, dat moet worden uitgebreid. „Het Zuidhollands Landschap" kon voor dit object geen arbeidskrachten krijgen en deed niet tevergeefs een beroep op de Internationale Vrijwillige Hulpdienst, de I.V.H.

De dienst, die de Nederlandse tak is van de Service Civil International, gevestigd te Clichy bij Parijs, neemt ieder jaar belangeloos werk op zich met een sociaal doel. In Duitsland werkt men mee aan de woningbouw voor vluchtelingen. In Nederland heeft men meegeholpen bij het herstel van Zeeland na de Februari-ramp. Thans helpt men mee een recreatiegebied open te leggen, hetgeen de grote stadsbevolking ten goede zal komen. Er wordt geen werkloon gevraagd en de „werkgever" betaalt de verblijfkosten, te weten f 2,25 per persoon per dag, waarin 25 cent ongevallenverzekering begrepen is. De Internationale Vrijwillige Hulpdienst vindt iedereen een plaats ongeacht nationaliteit, ras, godsdienst of levensovertuiging. In Noordwijkerhout werken twee Franse seminaristen zij aan zij met een Amerikaanse Methodistendominee, een Schotse dienstweigeraar naast een meisje van de huishoudschool uit Amsterdam. Het zijn natuurlijk meest jonge mensen. De jongste deelnemer aan het werkkamp in Noordwijkerhout is 18 jaar, de oudste niettemin 44. Zij hebben zich voor een werkkamp ergens in het buitenland opgegeven, omdat zij vrede willen, omdat zij toenadering willen tussen de mensen uit de verschillende landen. Daarom zijn ze naar de verschillende werkkampen gekomen in Nederland, in Duitsland, in Frankrijk, in Italië en Scandinavië. Om met elkaar kennis te maken, om met elkaar te werken, te leven. Om van elkaar te leren en vooral om elkaar te leren begrijpen.

Het zijn niet voornamelijk studenten, zoals men dat zou denken. Er zijn ook onderwijzers, leraren en zelfs arbeidersjongens die hun vacantie geheel of gedeeltelijk opofferen om hier te komen werken. Dat werken moet ge niet te tragisch nemen. Zeker, het is zwaar werk, dagelijks een groot aantal uren de spade hanteren. Het is warm en vuil, maar het is een heerlijke ontspanning na een jaar van studie, van lesgeven of ander „hoofdwerk". En 's avonds begint de ontmoeting eerst recht. Dan zingt of praat men samen. Dan probeert men aarzelend zijn idealen onder woorden te brengen. In een schemerdonkere schuur, op een grillig bospad of in de slootrand naast de weg. Dan is het of met de avondnevel een wondere sfeer van vriendschap groeit, intens en oprecht. Dan gaat de ziel van de vreemdeling open, die dan „een vreemdeling meer is. Men hoort van pacifistische idealen, die ideeën niet vatten kunnen. De twee Franse seminaristen vertellen over de rijkdom van hun katholicisme. Niet al te ernstig niet al te zwaar, maar vrolijk, tussen twee liedjes door. Dan wordt gepraat over de armen en dan groeit de trots dat men meewerkt die nood te lenigen.

De mannen wonen op de boerderij „Vredebest" of wat daar van over is, sedert er tijdens de oorlog een Engels vliegtuig op neerstortte. „Vredebest" is tevens het dagverblijf, waar Maartje de Boer (19) uit Ter Idzardt bij Wolvega en Vita Elbrink (24) uit Amsterdam het huishouden doen, waar gegeten wordt en gezongen. Waar iedere dag 22 broden worden ingeslagen, 5 pakjes margarine en 20 liter melk. Waar iedere dag de schillenboeren in de keuken staan om hun trekken te komen. In „Vredebest" worden de maaltijden klaargemaakt, goede, degelijke Hollandse maaltijden, die voor de verwende Fransen wel eens moeilijkheden opleveren, maar die niettemin dankbaar aanvaard worden na de zware dagtaak. De meisjes slapen in het koetshuis, de officiële residentie van het werkkamp.

De Service Civil International is in 1920 door de Zwitser Pierre Ceresol in het leven geroepen. Pierre Ceresol was een overtuigd pacifist en riep in dat jaar een aantal vrijwilligers, verwanten bijeen op de slagvelden bij Verdun, waar de velden ontgonnen werden door Nederlanders, Fransen, Duitsers en Zwitsers. Maar het waren niet enkel pacifisten, die daar daadwerkelijk meewerkten aan de verwerkelijking van het vredesideaal. Ook de broer van Pierre Ceresol, kolonel in 't Zwitserse leger, nam met een aantal soldaten deel aan het kamp. Later volgden tal van andere kampen en tegelijkertijd groeide het aantal niet-pacifisten onder de deelnemers, zodat de kampen veel meer van een open karakter kregen. Na de oorlog werd de traditie met hernieuwde ijver voortgezet. Tot in Indië en Pakistan werden kampen gehouden en in opdracht van de UNESCO steunde het werk. Tevergeefs [illegible] ook achter het ijzeren gordijn werkobjecten te vinden. De communistische regeringen lieten weten, dat er in hun landen geen nood bestond, maar dat desgewenst communistische jongeren in de gelegenheid zouden worden gesteld om in West-Europa mee te werken aan de wederopbouwkampen. Pas dit jaar gaf de Poolse regering verlof om in de buurt van Warschau een werkkamp in te richten, van welke gelegenheid dan ook dankbaar gebruik werd gemaakt.

Zwervend door het kamp in Noordwijkerhout ontmoetten wij Minhaj Husain uit Pakistan, die in Edinburgh Bestuursrecht heeft gestudeerd. Hij is een tengere donkere jongeman, die aarzelend zacht spreekt, met een Oosterse verfijning. Husain heeft al verschillende werkkampen meegemaakt en is een beetje geschrokken van het zware grondwerk hier. Maar hij is blij hier te kunnen zijn, iets te kunnen leren van dit kleine land dat zo modern geoutilleerd is.

Hij heeft een paar kennissen in Holland, die hij na het kamp hoopt te bezoeken.

Een volkomen tegenstelling met de zwijgende Pakistaan is het duo Jean en Jean, de twee Franse seminaristen die de clowns van het kamp blijken. Zij zijn in Morsang sur Orge bij Parijs op een seminarie voor late roepingen. Ze kunnen geen zin zeggen zonder een kwinkslag en ieder ogenblik is de lucht vervuld van hun gezang. Vol bewondering voor de wijze waarop deze ontmoeting van rassen en nationaliteiten, van politieke en religieuze opvattingen is georganiseerd. Dan worden ze plotseling ernstig. Hun gezicht klaart op en in jeugdig enthousiasme vertellen zij over hun verlangen de anderen te leren kennen, mensen die anders denken dan zijzelf. Over hun ideaal om de Evangelische zin van de Liefde uit te dragen en de onverschilligheid van zoveel jonge mensen te doorbreken door te getuigen van hun katholicisme. Nr. 1 weer, dat de meisjes in het kamp ontzettend veel spijt hebben dat de beide Jeans nooit zullen trouwen. „Nee hoor", valt Jean nr. 2 in, „ze krijgen hun zin niet."

Jim H. Newton uit Kansas City studeert voor dominee aan het South West College in Winfield. Twee jaar geleden heeft hij een kamp in Mexico City meegemaakt, dat door de Methodisten was georganiseerd en nu is hij voor het eerst in Europa. Een maand in Noordwijkerhout, dan nog een paar dagen naar Parijs. En weer terug naar de States. Jim Newton is een stille teruggetrokken jongeman van 22 jaar. Het lijkt of hij zich temidden van zijn levenslustige kampgenoten niet op zijn plaats voelt. Maar dat is maar schijn. Hij geniet van elke minuut, maar hij uit zich zo moeilijk. Straks gaat hij hier vandaan, een rijke ervaring en vele vrienden rijker.

Annick Castellou uit Parijs, 23 jaar, een paar glunderende ogen en ongelooflijk beweeglijk, studeert Engels en Spaans. Drie dagen is ze pas hier en vindt het heerlijk. Na het kamp blijft ze dan ook zeker nog veertien dagen door Nederland zwerven. Ze heeft dezelfde idealen als al die anderen hier, als zoveel anderen die niet hier zijn, maar voor haar is vrede toch samen doen, samen werken. Mensen leren kennen en vooral begrijpen, dat geldt trouwens ook voor Joop van Essen uit Eerbeek, die in Den Haag voor lerares studeert. Zij speelt piano en dat tekent weer meteen haar visie op de vrede. Er is een internationale taal, die ieder geniet, die ieder bekoort. Waarom zouden we op ander gebied doof zijn voor elkaar? Anders is Eva Kastenhofer uit Wenen. Zij is meer wetenschappelijk ingesteld. Ze studeert medicijnen en reist in haar vacanties de werkkampen af. Ook om anderen te leren kennen en begrijpen, maar meer wetenschappelijk, meer beredeneerd.

Zo werken dertig jonge mensen uit vele landen in Noordwijkerhout samen, zo leven zij samen, ieder met de eigenaardigheden van zijn eigen afkomst, zijn eigen nationaliteit, ras en overtuiging.

Wie weet, ontmoeten wij het volgend jaar in een dergelijk kamp ook Antilleanen....

*Dertig jonge mensen uit verschillende landen werken in Noordwijkerhout in Nederland samen aan het openleggen van een nieuw recreatiegebied voor de stadsbevolking.*

## Engeland heeft op gebied van straalaandrijving geen geheimen meer

**Farnborough. — Engeland heeft het „gordijn der geheimhouding" weggenomen, dat hing over de laatste typen straalmotors, die in het land zijn gebouwd. Tevens is de nieuwste bommenwerper, geschikt voor het vervoeren van atoombommen aan het publiek getoond. Dit geschiedde op de tiende na-oorlogse luchtvaartshow van de Britse vereniging van vliegtuig-ontwerpers te Farnborough. Het accent lag bij deze tentoonstelling op de ontwikkeling van de motoren.**

Technici uit alle delen van de wereld zijn overgekomen om o.a. een blik te werpen op Gyron gas turbine, ontwikkeld door de de Havilland-fabrieken, en die te beschouwen is als de krachtigste straalmotor ter wereld. De tentoonstelling wordt wel eens de etalage van de Britse luchtvaart-industrie genoemd. De export van de Britse vliegtuigindustrie wordt dit jaar geschat op £ 60 millioen.

Er worden op de show 30.000 bezoekers verwacht onder wie tenminste 6000 buitenlandse technici en diplomaten, die allen de gelegenheid zullen krijgen de Valiant Voctor en Vulcan atoom-bommenwerpers te zien, welke uitgerust zijn met vier straalmotoren. Deze machines heeft men tot nu toe slechts in de vlucht kunnen waarnemen, maar nimmer van dichtbij. Ook de twee-motorige Canberra bommenwerper, die het wereldhoogterecord verbeterde door een hoogte van 65.876 voet te bereiken, wordt geëxposeerd.

De nieuwe geheime electrische P-1 jager voor het onderscheppen van bombardementsvliegtuigen zal wel over Farnborough vliegen, maar zal niet op de tentoonstelling te zien zijn. Dit vliegtuig is sneller dan het geluid in horizontale vlucht. Een ander type vliegtuig, dat dezelfde prestatie kan leveren, is de Fairey Delta.

Ook wordt de nieuwe Comet, het allernieuwste type passagiersvliegtuig met straalmotoren, bijna anderhalf maal zo groot als de oorspronkelijke Comet, getoond. Deze machine is het prototype voor de Comet 4 serie, waarmede de B.O.A. in 1958 zal gaan vliegen. De economische snelheid van het vliegtuig is rond 500 mijl per uur.

---

Berlijn. — De Russische autoriteiten in Berlijn hebben aan Amerikaanse functionarissen twee Amerikaanse militairen en één burger overgeleverd, die in de Sovjet-Unie vastgehouden werden; aldus heeft een woordvoerder van het Amerikaanse leger medegedeeld.

*Vijf en twintig ton woog het equipment met de décors van de beroemde opera „Porgy and Bess" van de Noord-Amerikaanse componist George Gershwin, dat dezer dagen per PAA-Clipper van Sao Paulo, Brazilië naar Montevideo, Uruguay werd vervoerd. Hier enkele delen van het décor die in de cargo plane worden geladen.*

# Financiering grootste probleem van de olie-industrie

## Inhouden van gedeelte van de winst noodzakelijk

(Van onze fin. corr. te Londen)

**De hoge olieprijzen en de bijna ongelooflijk hoge cijfers, die door de grote petroleummaatschappijen worden gepubliceerd, hebben de indruk gewekt, dat de petroleumindustrie overdreven winsten maakt. De aandacht is ook uitgegaan naar de lage productiekosten in het Midden-Oosten, die niet hebben kunnen beletten, dat de prijzen op de wereldmarkten niet zijn gedaald, een aangelegenheid, die reeds veel inkt heeft doen vloeien.**

De uitvoerige inlichtingen door de petroleummaatschappijen verschaft hebben een groot gedeelte van de sluier, die de kwestie van prijzen en winsten verborgen hield, opgelicht. Ten opzichte van de productie in het Midden-Oosten was de stelling van de petroleumondernemingen, dat alle olieprijzen gebaseerd zijn op de markt van de „Gulf", de Golf van Mexico, die volkomen vrij en onbelemmerd is in zijn functie. Daarom schudden de olieproducenten elke verantwoordelijkheid van zich af ten aanzien van de prijs, die de olie kan maken," waar ze dan ook wordt geproduceerd. Gezien de zich over de hele wereld uitstrekkende structuur van de petroleumindustrie, is het moeilijk denkbaar hoe olie, in verschillende werelddelen voortgebracht, zou kunnen worden verkocht aan de consumenten tegen verschillende prijzen.

De vraag naar olie breidt zich voortdurend en overal uit. In Engeland alleen wordt al geschat, dat de steenkoolproductie waarschijnlijk de huidige 225 millioen ton per jaar niet zal overschrijden, ofschoon de vraag naar verwachting tot 295 millioen ton zal stijgen binnen de komende tien jaren. Indien de uitvoer tegen die tijd 15 millioen ton voor zich zal opeisen en de atoomenergie 5 millioen voor zijn rekening neemt, zal er een tekort aan steenkool van circa 80 millioen ton overblijven. Het equivalent van 280 millioen vaten olie moet dan worden gevoegd bij de Britse consumptie, die in 1954 167 millioen vaten bedroeg. Vandaar, de conclusie, dat de petroleumindustrie met een zware taak belast zal zijn, te meer omdat Esso Standard zojuist heeft berekend, dat in 1980 de petroleumconsumptie van Engeland 1000 millioen vaten zal bereiken.

**Het grootste probleem voor alle petroleumondernemingen is het financieringsprobleem, vergeleken waarbij alle andere kwesties op het gebied van productie, transport, raffinage, op de markt brengen en vernieuwing slechts bijzaak zijn geworden. De financiële stuctuur en de kapitaalbehoeften van de petroleumondernemingen hebben nu zulke fabuleuze afmetingen aangenomen, dat de uitgifte van nieuwe aandelen in welke vorm of tegen welke prijs dan ook volkomen onvoldoende zou zijn om aan de tegenwoordige eisen te voldoen. Volgens de jongste schatting zal de petroleumindustrie, wanneer men zich baseert op de huidige expansie, niet minder dan £ 50 milliard moeten vinden om zijn kapitaaluitgaven te kunnen dekken en het overgrote gedeelte van deze enorme som kan slechts van vonden worden door het inhouden van de winst.**

Wanneer men spreekt van een periode van 20 jaar, dan is dit omdat gedurende dat tijdsverloop de atoomenergie niet veel meer zal kunnen opbrengen dan een beperkte en gedeeltelijke ontspanning in verhouding tot de vraag naar energie. Het is natuurlijk een vermetele taakstelling om in de eerstkomende twintig jaren te willen voorzien in de behoeften van een wereld, die zich snel beweegt en verandert. De uitgavenberekeningen kunnen nog slechts worden gedaan op grond van de bestaande situatie en de tot nu toe duidelijk naar voren tredende tendenzen. In elk ander opzicht zijn de schattingen gebaseerd op feiten, zoals de kapitaaluitgaven van £ 750 millioen door de British Petroleum Co (voorheen Anglo-Iranian) en de Royal Dutch Shell Groep in de jaren 1951 tot 1953 die reeds door de omstandigheden zijn overleefd, de kosten van £ 45 millioen voor een raffinaderij in het Midden-Oosten, van £ 100 millioen in een tijdvak van zes jaren voordat bepaalde petroleumvelden productief kunnen zijn en vele andere dergelijke voorbeelden. Bovendien zijn ern er nog grote bedragen, die moeten worden gespendeerd aan research over de gehele wereld, die dikwijls vergeefs blijven.

Ondanks de technische vooruitgang en de verbeterde geologische en geophysische methoden, is de exploratie bijna altijd een langzaam proces, hetgeen is bewezen door de Canadese petroleumvelden, die eerst na 30 jaren werk erkende gunstige resultaten hebben opgeleverd. Ofschoon vele pogingen zonder resultaat blijven, hebben ze er niet minder geld om gekost.

**De productiecapaciteit op zichzelf kan nauwelijks in twijfel worden getrokken. Op basis van het eerste halfjaar zal de productie in de gehele wereld een totaal van 670 millioen ton kunnen bereiken. Dit betekent, dat jaarlijks sinds de jongste zes jaren de wereldproductie met 10 pct is gestegen, en dan nog zonder Rusland en de satellietstaten, wier productie in 1955 geschat wordt op 680 millioen ton. Thans worden de nog aanwezige oliereserves geschat op 158 milliard vaten en deze schatting is weer 150 pct hoger dan die van 1945. De steen des aanstoots blijft het aantrekken van nieuw kapitaal en de noodzaak een zo groot gedeelte van de winst in het bedrijf te moeten achterhouden.**

### Amerikaanse douane vindt 12 kg gesmokkelde heroine in Frans schip

New York. — De Amerikaanse douane heeft aan boord van het Franse schip „Saint Lo" ongeveer 12 kg. gesmokkelde zuivere heroine ontdekt. Het vertegenwoordigt een waarde van een tot anderhalf millioen dollar. Het schip was afkomstig uit Bordeaux en had in New York aangelegd. Vijf leden van de bemanning zijn verhoord.

Bovengenoemde hoeveelheid van het verdovende middel heroine is de grootste, die sinds 1947 is ontdekt. Toen werd een clandestiene hoeveelheid van 14 kg. gevonden, eveneens aan boord van een Frans schip.

### Augustus kenmerkte zich door hausse op Amsterdamse effectenbeurs

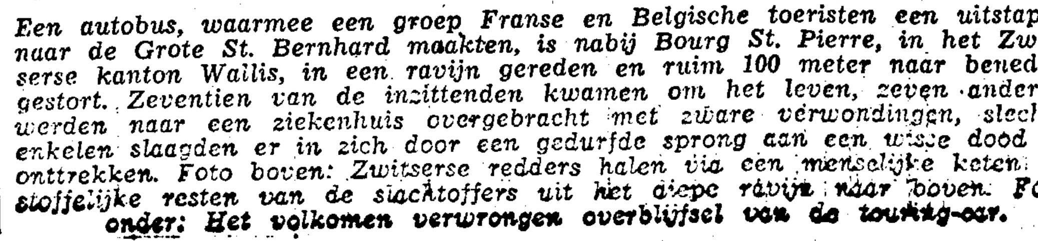
Amsterdam. — Hoewel in Nederland Augustus de vacantiemaand bij uitstek is, blijkt de handel op de Amsterdamse effectenbeurs in die maand zeer levendig te zijn geweest. In totaal werd in aandelen voor Nf 99.726.000,— verhandeld, een maandomzet, die na de oorlog slechts overtroffen is in November 1954, toen voor ruim Nf 110 millioen werd omgezet. In obligaties is in Augustus voor Nf 57.985.000,— verhandeld en voorts wisselden 22.824 certificaten van Amerikaanse shares van eigenaar.

De aandelenomzet van Januari t/m Augustus is hiermede gekomen op Nf 608.589.000,— (in dezelfde periode vorig jaar Nf 542.626.000,—); in obligaties werd voor Nf 404.838.000,— (Nf 482.342.000,—) omgezet en in Amerikaantjes 215.259 stuks (139.737).

Augustus heeft zich voorts gekenmerkt door een voortdurende hausse op de Amsterdamse effectenbeurs. Deze hausse uitte zich vooral in de rubriek internationale industrieën en later in de maand in de rubriek Indonesische fondsen. Het algemeen CBS/ANP-indexcijfer bereikte aan het eind van de maand een hoogtepunt op 231 tegen 218 ultimo Juli.

### Hogeschool Delft

Delft. — Het aantal nieuw ingeschreven studenten aan de technische hogeschool te Delft bedraagt 639 tegen 529 voor het studiejaar 1954/55; voor civiel ingenieur 93 tegen het vorig jaar 68; bouwkunde 51 tegen 26, werktuigkunde 115 tegen 116, scheepsbouwkunde 10 tegen 8, vliegtuigbouwkunde 35 tegen 36, electrotechniek 120 tegen 78, scheikunde 112 tegen 103 en natuurkunde 63 tegen 48.



*Een autobus, waarmee een groep Franse en Belgische toeristen een uitstapje naar de Grote St. Bernhard maakten, is nabij Bourg St. Pierre, in het Zwitserse kanton Wallis, in een ravijn gereden en ruim 100 meter naar beneden gestort. Zeventien van de inzittenden kwamen om het leven, zeven anderen werden naar een ziekenhuis overgebracht met zware verwondingen, slechts enkelen slaagden er in zich door een gedurfde sprong aan een wisse dood te onttrekken. Foto boven: Zwitserse redders halen via een menselijke keten de stoffelijke resten van de slachtoffers uit het diepe ravijn naar boven. Foto onder: Het volkomen verwrongen overblijfsel van de touring-car.*

## Boekenvenster

### ROMANS

**„Hoofdpersoon: Theo Gieters"**, door Erik West. Uitgave Thijmfonds, Den Haag — Een ogenschijnlijk niet zo erg geslaagde jongeman, normaal in de leerling en middelmatig boeiend in de omgang, heeft zich als gevolg van zijn genegenheid voor een meisje ... werkt tot iemand die op verschillende ... zeer goede en zelfs opmerkelijke prestaties levert. Wanneer het meisje, ... wie hij dit alles heeft gedaan, toch zijn rivaal de voorkeur geeft, ... hij alles in de steek en geeft zich ... nade of ongenade aan het avontuur. Dat avontuur krijgen de lezers ... boek in rijke verscheidenheid ... diend. Theo Gieters is, zoals ... hoofdpersoon maar dan toch een ... langrijke, zij het dikwijls passieve ... guur in de ene belevenis na de andere. Hij wordt handlanger van een ... monstert als zeeman, maakt met ... dekkingsreizigers een tocht vol ... ring door de oerwouden, huwt met ... Amerikaanse millionnaire die ... en vindt, terug in eigen land, toch ... het meisje uit zijn jeugd terug ... mee overigens aan zijn wel zeer ... selende en in adembenemend tempo ... schreven reeks belevenissen nog ... einde is gekomen.

**„De lange, lange caravan"**, door ... ton Twiss. Uitgave Bosch en Keuning, Baarn — De belevenissen van een ... Amerikaans echtpaar dat er voor ... paar jaar het burgerlijke leven ... geeft om per caravan wat meer van de wereld te zien. Natuurlijk klopt de ... groting niet en natuurlijk doen zich ... praktijk allerlei onverwachte mo... heden voor, hachelijke avonturen ... welke alle bij elkaar dit boek toch ... meer dan het karakter van een ... wat eentonige vertelling geven.

**„Spektakel in Klaarmond"**, door ... Huël. Uitgave Leopold N.V., Den Haag — Een intrigue in een klein stadje, waar de jonge Laurent Schouten ... tijd van school gejaagd, als administra... teur bij een circus als tamelijk ge... veerd man terugkeert. Het circus ... heerst enige tijd geheel het plaatselijk leven. Maar het boek zou bij wat ... levendigheid en geest mogelijk ... ger leesbaar zijn dan zulks nu het ... is.

**„Lichtflitsen onder de kim"**, door J. M. Kretschmer de Wilde. Uitgave W. de Haan N.V., te Utrecht — ... nant ter zee Kretschmer de Wilde ... in een sober, onopgesmukt relaas ... der deze titel het rapport gesch... van de activiteit van de Nederlandse marine in de Koreaanse wateren ... is, zoals men dat van een Nederlandse ... en dan van een Nederlandse ... mocht verwachten, in geen enkel ... zicht op sensatie gebaseerd, maar ... tegen de achtergrond van het Korea... se drama een beeld van de omstandig... heden waaronder Nederlandse ... aan het verre front hun plicht ... den. Het met foto's geïllustreerde ... is van een inleiding voorzien door ... admiraal H. C. W. Moorman, staatssecretaris van marine.

**„Stemmen uit het heelal"**, door ... bert Crane. Uitgave Prismaserie, Spectrum Utrecht — Wezens van ... re planeten bedreigen de aarde ... Verenigde Naties van de een en ... tigste eeuw, de InterCos, treffen ... maatregelen. Een biologerend over... van politieke verwikkelingen en ... mutselingen, minder fantastisch dan ... meeste verhalen over ruimteschepen ... vliegende schotels, maar in zijn ... selijkheid veel acceptabeler en ... der.

### Ned. N. Guinea Luchtvaart Mij. opgericht

Amsterdam. — Met het doel het uitoefenen van een luchtvaartbedrijf in Nederlands Nieuw Guinea en van ... naar omliggende gebieden is opgericht de Nederlandse Nieuw Guinea Luchtvaartmaatschappij N.V. te Den Haag. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt Nf 1,25 millioen, verdeeld in 125 aandelen, elk groot Nf 1000,—. Hiervan zijn geplaatst en in contanten volgestort 25 aandelen. In het maatschappelijk kapitaal wordt deelgenomen door de K.L.M. voor 24 aandelen en door de K.L.M.- en gronddiensten maatschappij N.V. voor één aandeel. De K.L.M. voert de directie.

### Jonkman voorzitter Eerste Kamer

's-Gravenhage. — Bij Kon. Besluit is tot voorzitter van de Eerste Kamer voor de zitting, die zal aanvangen ... 20 September, benoemd mr J. A. Jonkman.

## Prinses Beatrix laat „Limburg" te water

Vlissingen. — H.K.H. prinses Beatrix heeft Maandag een traditie voortgezet met de tewaterlating van de ... ven van de Kon. Maatschappij „De Schelde" te Vlissingen van de onderzeeboot jager „Limburg". Drieënzestig jaar geleden heeft namelijk de ... ige koningin Wilhelmina, vergezeld door koningin Emma, te Amsterdam het pantserdekschip „Koningin Wilhelmina der Nederlanden" te water gelaten. In 1937 liet koningin Wilhelmina, vergezeld door Z.K.H. prins Bernhard, te Amsterdam de flottieljeleider „Tromp" te water. In 194... prinses Juliana een schip voor de Canadese marine te water. Maandag werd prinses Beatrix vergezeld door prins Bernhard. Er waren zeer vele autoriteiten aanwezig. Het gezelschap begaf zich voor de tewaterlating aan boord van de „Jacob van Heemskerck", ... in de eerste binnenhaven, alwaar de bemanning werd geïnspecteerd. Daarna begaf men zich naar de „Limburg". Prinses Beatrix knipte het lint door, waarna de gebruikelijke fles champagne tegen de wand van het schip werd stukgeslagen. Zij doopte het schip met de woorden: „Ik doop u Limburg ... en wens u behouden vaart". De ... waterlating had een rondrit ... Tenslotte volgde een ... werven met een bezoek aan de ... langs gereorganiseerde bedrijfsschool.



Ook de Arubaanse jeugd geniet van de autoscooter, waarvan dit plaatje wel een duidelijk beeld geeft.

# Lieve JEUGD reeds begonnen met vernieling van Wilhelminapark

Oranjestad. — Gisteren werd door de voorzitter van de Arubaanse Pers Vereniging een brief ontvangen van de Gezaghebber, die schrijft in zijn hoedanigheid van Hoofd van de Plaatselijke Politie, en een dringend beroep doet op iedere rechtgeaarde burger mede te helpen te voorkomen dat de planten en bomen van het Wilhelminapark vernield worden. Helaas is dit reeds geconstateerd geworden en men heeft opgeschoten jongens en oudere hiermee reeds bezig gezien. De politie is verzocht streng toezicht te houden en de Gezaghebber zal niet schromen de strengste maatregelen te nemen.

In dit verband zouden wij er op willen wijzen dan niet ver uit deze buurt enkele slechte elementen moeten wonen, gezien de volgende feiten:

1. Dieren, opgesloten in enkele hokken op het Boy Ecuryplein, werden doodgeknuppeld en op beestachtige wijze mishandeld.

2. De versieringen aan het Lagoen werden bij herhaling vernield.

3. Nog onlangs werden er tientallen stenen gegooid naar kinderen, die in de openlucht bioscoop een filmvoorstelling bijwoonden.

## Te grote snelheid

Oranjestad. — Zaterdag reed een personenauto tegen het hek op bij de R.K. Kerk te Brasil, veroorzaakt door te grote snelheid van de auto. De schade bedroeg *f* 500.—.

## Tentoonstelling Cameraclug

Oranjestad. — In Trocadero wordt deze week een tentoonstelling gehouden van foto's van de Cameraclub, welke ook reeds op Curaçao werden geëxposeerd.

## Jose Walfenzao met vacantie

Oranjestad. — De heer Jose Walfenzao, consul van Brazilië, vertrekt binnenkort met enige tijd verlof naar zijn vaderland. De vice-consul, de heer Cai L. Juliao, zal gedurende die tijd het consulaat waarnemen.

## Stremde het verkeer

Oranjestad. — Het is ongeveer dagelijks, dat de politie een of meer malen voor assistentie moet uitrukken voor vechtpartijen in het Taipeh restaurant, op de hoek van de Hendrikstraat en de Nassaustraat. Zaterdagmorgen was het weer eens zo. Een grote mensenmenigte stroomde toe en het verkeer werd daardoor voor ongeveer een kwartier lamgelegd. Bij deze vechtpartij werd E.W. gearresteerd en ingesloten.

Naar wij vernemen zal dit restaurant gedurende de maand September des middags om 18 uur moeten sluiten bij wijze van tegenmaatregel.

## f. 5.500.— schade en drie gewonden

Oranjestad. — In de nacht van Zaterdag op Zondag om 2.45 had een verkeersongeluk plaats te Savaneta, waarbij drie personenauto's waren betrokken. Een auto kwam uit de richting Oranjestad en wilde links afslaan, terwijl met grote snelheid twee andere wagens van tegenovergestelde richting naderden. Een botsing was onvermijdelijk. Een der auto's vloog er dan ook boven op, even later gevolgd door een andere. Van de eerste wagen kwamen de bestuurder en medepassagier met de schrik vrij, van de auto die uit de richting O'stad kwam werden bestuurder en medepassagier respectievelijk gebracht naar het Lago hospitaal en het San Pedro Hospitaal en van auto no. 3 werd de bestuurder naar het Lago hospitaal gebracht. De totale schade wordt geschat op *f* 5.500.—. Dr. Brands verleende de eerste hulp.



# De houding van de Katholieke Kerk ten aanzien van de sport

**Trier. — In de stad Trier hebben geestelijken uit verscheidene landen deelgenomen aan een gedachtenwisseling over de positie van de R.K. Kerk ten opzichte van de sportbeweging. De Spanjaard Ramiro Lopez Galleo uit Madrid hield er een toespraak in het Latijn, waarin hij vaststelde, dat Z.H. de Paus in alle tot nu toe afgelegde verklaringen over deze materie de waarde en ook de grondregels voor de lichamelijke oefeningen onderstreept heeft.**

Abbe Yver Brossard uit Parijs wees op het nut van de sport voor de en-keling en de gemeenschap als in algemeen menselijk opzicht, waaraan hij toevoegde, dat naar zijn opvatting de medewerking van de geestelijkheid aan sportorganisaties absoluut noodzakelijk is. Over lichaamscultuur en moderne philosophie sprak Abbe D. Maes van de universiteit te Leuven. Naar zijn mening moet voorkomen worden, dat de sportbeweging aan anti-kerkelijke en anti-godsdienstige stromingen steun verleent.

Vrceloby. — Bij een internationale wedstrijd met vliegtuigen te Creeloby in Noord-Bohemen heeft een model van een straal-vliegtuig van een Russische deelnemer in een rondvlucht een snelheid behaald van 275 km per uur, een nieuw wereldrecord, het oude wereldrecord was 264 km per uur.

Berlijn. — Minstens veertien personen hebben verwondingen opgelopen doordat dezer dagen een Westberlijnse stadsautobus tegen een boom reed, aldus heeft de politie bekendgemaakt. Van enkele gewonden is de toestand ernstig.

## Corona neemt tankschip in gebruik

IJmuiden. — Het stoomturbine tankschip „Kermia", gebouwd door de Nederlandse Dok- en Scheepsbouw Maatschappij, is gisteren op de Noordzee door de NDSM overgedragen aan de Petroleum Maatschappij „La Corona".

Het is het tweede van een serie van zes stuks tankschepen — vier van 18.000 en twee van 31.000 ton — die door de Kon. Shell Groep bij de NDSM zijn besteld. Op 24 en 25 Augustus heeft de „Kermia" op de Noordzee proefgevaren en daarbij voldaan aan de gestelde eisen.

De snelheid is 14 1/2 knoop. Het schip is het elfde tankschip van 18.000 ton, dat zal varen onder de vlag van de Kon. Shell Groep.

Kopenhagen. — Vijf hoofdredacteuren van grote bladen en de directeur van het persbureau Ritzau in Denemarken zijn uitgenodigd voor een bezoek van veertien dagen aan de Sovjet-Unie.

Seoel. — De neutrale inspectieploegen in de Zuidkoreaanse steden Taegoe en Kangnoeng zullen opgeheven worden en de sterkte van de ploegen in Poesan, Koensan en Intsjon zal worden verminderd.

Washington. — De leider van de Amerikaanse landbouwdelegatie, welke een bezoek bracht aan de Sovjet-Unie, heeft verklaard, dat de Sovjet-Unie een enorm afzetgebied zou kunnen zijn voor de landbouwproducten-overschotten en dat de tijd rijp is om ontwikkeling te brengen in deze markt.

Parijs. — Frankrijk boekte in de Europese Betalings Unie in Augustus een overschot van 21,3 millioen dollar tegen 26,4 millioen in Juli en een tekort van 10,6 millioen in Augustus vorig jaar.

# Leeszaal en Boekerij vonden gedurende vacantie veel aftrek

**Oranjestad. — Het heeft er alles van, dat de vergroting van de Openbare Leeszaal en Boekerij te Oranjestad ook het gebruik van de filiaalboekerij te San Nicolas heeft geactiveerd. Bij het opmaken van de statistieken over de afgelopen maand Augustus bleek nl. dat er in die maand te Oranjestad ongeveer 100 boeken meer uitgeleend zijn dan in de maand Juli, maar dat tegelijk te San Nicolas het aantal uitleningen eveneens met ongeveer 300 is toegenomen.**

Deze enorme stijgingen werden vooral veroorzaakt door de toeloop van kinderen. De dames, die de kinderafdelingen in de maand Augustus beheerden, konden het werk nagenoeg niet meer aan. De gehele middag was het een komen en gaan. Gewoonlijk schommelt het aantal uitgeleende kinderboeken per maand om de 370 tot 400 te Oranjestad en omstreeks de 500 te San Nicolas. Nu liep Oranjestad op tot 1794 kinderboeken, dus het viervoudige van normaal, terwijl San Nicolas met een eindcijfer van 919 het dubbele van normaal was. Zoals bekend worden in de vacanties aan kinderleden twee boeken tegelijk mede gegeven, zodat de werkelijke toeneming te San Nicolas feitelijk wordt opgeheven, terwijl die te Oranjestad in werkelijkheid het dubbele van normaal is.

### Kinderleeszaal altijd vol

Het experiment een afzonderlijke kinderzaal in te richten is wel een succes geworden. Als des middags het hek open gaat, staan de kinderen al te wachten. De 9-jarige Peter Best is wel het meest trouwe lid van de 311 kinderleden. Geen uur, dat de kinderzaal geopend is, laat deze knaap verstek gaan. En altijd met 'n boek aan zijn vaste tafeltje. Maar gelukkig blijven zijn makkers en vriendinnetjes niet achter, want er zijn vele die trouw zijn aan de kinderbibliotheek.

### Volwassenen ook meer

In de afgelopen maand zijn er 40 nieuwe volwassen leden bijgekomen. En blijkbaar hebben zij er meteen goed ingeslagen, want het aantal boeken dat in Augustus werd uitgeleend is ongeveer 230 meer dan in Juli. Met 2165 is het het hoogste cijfer van het gehele jaar geworden. Teneinde een idee te geven van de talen waarin men boeken vraagt: van de 2165 gingen er 1298 in het Nederlands weg, 216 in het Engels, 4 in het Duits, 114 in het Spaans, 9 in het Frans, 14 in het Papiament. De 503 geclassificeerde werken zijn hoofdzakelijk in het Engels en Nederlands. Het wat Oranjestad betreft. Over San Nicolas worden cijfers bijgehouden, maar aangezien bij gebrek aan ruimte en personeel aldaar geen reclame wordt gemaakt en het ledental geen goede doorsnede van het publiek vormt, zijn er daar feitelijk geen conclusies aan te verbinden.

Uit alles blijkt, dat ons eilandsbestuur met zijn leeszaalwerk enorm veel goeds doet. Uitbreiding over alle

## Portemonnaie vermist

Oranjestad. — F.C. deed aangifte van vermissing van zijn portemonnaie. Hij had deze — de inhoud bedroeg *f* 200.— op de toonbank laten liggen in een winkel te Oranjestad, terwijl hij inkopen deed. Bij zijn terugkomst was een en ander verdwenen.

volkslagen, vertelde dr. Hartog, ook al is het een zaak van jaren, zal op den duur de mensen van de drank houden en het culturele leven gaan stimuleren.

# Britse consul op Aruba richt zich tot Eilandsraad

**Oranjestad. — De Britse consul op Aruba heeft het volgende schrijven aan de leden van de Eilandsraad gericht: „I have the honour to invite your attention to the matter of the deprivation from the British drivers of public passenger transport vehicles of permission to exercise their profession and thus of their means of livelihood by the provisions of the Island Ordinance on Public Passenger Transportation with Motor Vehicles in Aruba (Publication Sheet No. 24 of 1953). By virtue of this Ordinance the licences of some 25 British drivers of such vehicles were revoked with effect from the 30th June 1954.**

Many of the British drivers affected by the Ordinance had been established in Aruba for over 20 years and had ordered their lives in the belief that they would be enabled to continue to exercise their profession and those who were married were raising and educating their children on that basis.

Before the promulgation of the Ordinance my predecessor made written representations to the Lieutenant Governor and to the Island Council of Aruba under dates September 17th and November 27th, 1953, respectively, pointing out the hardships that would be inflicted by the contemplated law and asking whether it might not be possible to vary its provisions so as to safeguard the livelihood of the established British drivers. These representations were however of no avail. Subsequently, further representations were made to the Lieutenant Governor, to His Excellency the Governor and to the Royal Netherlands Ministry of Foreign Affairs. It was generally conceded that the measure was inequitable and harsh but no relief eventuated. A proposed amendment to the law which might have removed the discriminatory provisions was finally rejected by the then Island Council at a meeting on September 2nd 1954 in favour of an amendment which, so far as the British drivers were concerned, in effect, left the situation virtually unchanged.

Because promises of redress were made to me from time to time, I with the knowledge and consent of my Government and the Governments of The British West Indies, acting in good faith, advised the unemployed British drivers to wait in Aruba in the belief that their permits would be reinstated. Such of these British drivers who have not secured alternative employment and who have remained in Aruba have now been unemployed for some thirteen and a half months; they have obserbed their life savings and some of them have received monetary relief from British Government funds which they are obligated to repay.

On February 2nd last, His Excellency Mr. Jonckheer, the Prime Minister, was kind enough to grant me an interview for the purpose of discussing the matter of the British drivers. His Excellency told me that the Ordinance was unpopular and recognized as being unjust and he gave me an assurance that the discriminatory provisions would be rescinded shortly by one means of another. With His Excellency's permission I conveyed this assurance to my Government. Up to the present I have received no intimation of the implementation of the Prime Minister's assurance and accordingly, and as some six months have elapsed, I have the honour to request that I may be informed when it is anticipated that action on the lines indicated by His Excellency may be expected.

It may be pertinent for me to assure you that, even at this stage and despite the severe hardships that have been experienced by these men, the revocation of the discriminatory provisions of the Ordinance would be a gesture at once highly appreciated by Her Majesty's Government in the United Kingdom, the Governments of the British West Indies, the persons so vitally concerned and by myself.

I have the honour to be,
Gentlemen,
Your obedient Servant,
w.s. Hugh C. Rabbetts
H.B.M. Consul.

### Schrijver van Liga di Maria aan E.R.

Oranjestad. — De Liga di Maria heeft zich met het volgend schrijven tot de leden van de Eilandsraad gericht: „Ondergetekenden, bestuursleden van de Liga di Maria — R.K. Vrouwenbond op San Nicolas — wenden zich tot U naar aanleiding van het schrijven, dat Zondag 7 Augustus jl. van de kansel onzer kerk is voorgelezen in verband met het oogluikend toelaten van bepaalde vrouwen op Aruba.

Ook wij zijn bezorgd omtrent de toestand op ons eiland en omtrent die op San Nicolas in het bijzonder.

Wij vragen U dringend het misbruik, dat deze vrouwen maken van haar transito-permissie krachtig tegen te gaan, of anders ons te willen verklaren hoe het mogelijk is, dat een nestuursgemeenschap kan dulden, dat Gods Wet zó met voeten getreden wordt. Overtuigd, dat het in Uw macht ligt om een einde te maken aan deze misbruiken, doen wij een beroep op Uw gezag,

in het belang van Aruba's goede naam, in het belang van de jeugd, in het belang van de toekomst van ons eiland.

Ons geweten dwingt ons dit beroep zo krachtig mogelijk te formuleren, in de hoop, dat er geen kans meer is om in de toekomst om, op welke slinkse manier dan ook, ons en de onzen te benadelen in ons geestelijk welzijn, dat wij zo hoog waarderen.

Hopend een welwillend gehoor te vinden, tekenen,
met de meeste hoogachting:
w.g. M. Chong—Croes, voorzitster.
w.g. O. Maduro—Bislik. vice-voorzitster.
w.g. J. Bislik, secretaresse.
w.g. C. Kock, penningmeesteresse.

New York. — Het gezichtsvermogen van de 59-jarige toneel- en filmspeler Paul Muni gaat de laatste tijd snel achteruit, aldus meldde de „New York Post". Specialisten bestuderen de mogelijkheid één oog te verwijderen.



## Oudste bomen ter wereld door brand bedreigd

San Francisco. — Meer dan 1500 brandweerlieden zijn in actie gekomen in het Sequoia nationale woud in Californië, waar meer dan 28.000 ha. bos reeds door brand verloren is gegaan. Zelfs het beroemde General Grant Redwood, dat waarschijnlijk al oude dan 3000 jaar is, wordt bedreigd. De oudste bomen van de wereld kan men in dit bos aantreffen.

De schade door de bosbranden in de laatste dagen in Centraal- en Noord-Californië veroorzaakt, wordt geschat op $ 650.000.

### Casino in Panama

Het bekende moderne hotel „El Panamá" in Panama City heeft op het dak van het gebouw een casino geopend, dat onder toezicht van het Gouvernement staat. De airconditioned ruimte zal 200 gasten kunnen bevatten.

Zoals bekend, zal ook het hotel „El Curaçao" een airconditioned casino bevatten en men verwacht vele bezoekers als tijdelijke, maar regelmatige gasten in dit etablissement.

Londen. — De goud- en dollar-reserves van het sterlinggebied zijn in Augustus verder gedaald met $ 87 millioen tot $ 2.457 millioen. Volgens de voorlopige cijfers had Engeland in de EBU in Augustus een tekort van $ 28 millioen, dat in September moet worden afgerekend voor 75% in goud of dollars en voor 25% door een stijging van de Britse totaalschuld aan de EBU.



# In Mexico 40.000 gezinnen dakloos door overstromingen

**Ciudad Mexico. — Mexico wordt op het ogenblik geteisterd door overstromingen, waardoor 40.000 gezinnen dakloos zijn geworden. In een voorstad van Mexico zijn twee kinderen door de overstromingen om het leven gekomen; vijf volwassenen worden vermist. Een aantal mensen moest van de daken van de huizen worden gered. De drie, bij de oliehaven Tampico in de Golf van Mexico uitmondende rivieren, de Panuco, de Tecolutla en de Cazones, zijn na ongekend hevige slagregens sterk gezwollen en vormen een groot gevaar.**

Intussen melden berichten die in Londen zijn binnengekomen dat grote delen van India en Pakistan ook onder water staan. Millioenen mensen in deze twee landen hebben alles verloren wat zij bezaten. Deze overstromingen worden de ergste in de geschiedenis van Azië genoemd. De Brahmapoetra, de Ganges en de Indus zijn alle drie sterk gezwollen door de zware regens van de maand Juli en de geweldige hoeveelheden smeltwater uit de Hymalaya. Alle drie deze rivieren zijn ver buiten hun oevers getreden.

Dr. F. Daubenton is in Genève teruggekeerd na een bezoek aan Voor-Indië om snel maatregelen te treffen teneinde de 5 millioen getroffenen van het hoogst nodige te voorzien.

Uit Bombay wordt officieel gemeld, dat de vier grote rivieren van de provincie Orissa op gevaarlijke wijze zijn gezwollen. Meer dan 100.000 mensen in het gebied waar deze rivieren stromen zijn van de buitenwereld afgesneden.

De stad Mariari in West Pakistan wordt door verwoesting door de Indus bedreigd.

Ook in Europa houden overstromingen huis. In een dorp, tachtig kilometer ten Noord Oosten van Rome in Italië zijn vier doden en zeven vermisten genoteerd als gevolg van overstromingen door zware regenval.

## Labour Day eist 420 doden op de weg

Chicago. — Het aantal dodelijke verkeersongelukken in de Verenigde Staten gedurende Labour Day is geschat op 420. Dit is overigens 41 minder dan in het „recordjaar" 1951. Er zijn ten naaste bij 25.000.000 voertuigen op de weg geweest. Het aantal gewonden is rond 13.000.

# Nieuws uit Engeland

(Van onze Londense correspondent)

Meer dan vijftigduizend man politiepersoneel was onlangs op een Zondag in de weer op zoek naar de leden van het Ierse Republikeinse Leger, die op Zaterdagmorgen daaraan voorafgaande het militaire bewakingspersoneel van een wapendepot in Arborfield overmanden en een belangrijke hoeveelheid machine- en andere geweren en munitie stalen om zich vervolgens uit de voeten te maken. De politie arresteerde twee mannen die zij aantroffen in een vrachtauto geladen met munitie, en later op de dag werd een derde persoon gearresteerd. De wapendieven waren gewapend voor hun overval.

Het Ierse Repubickse Leger is een „ondergronds" en onofficieel leger, waarvan men het aantal, verspreid over de Republiek Ierland, het Noord-Ierse gedeelte van het Verenigd Koninkrijk en de rest van Brittannië, op 8000 schat. De IRA recruteert openlijk, niet slechts in Dublin, doch ook in Londen en elders onder Ieren in Engeland, Schotland en Wales. Het officiële program van de IRA is het „bevrijden" van het niet tot de Ierse Republiek behorende deel van Ierland, d.w.z. het Noorden. De hiervoor benodigde wapenen tracht het te verkrijgen door diefstal.

De regering van de Republiek Ierland veroordeelt officieel het optreden van de IRA, is zeker in verlegenheid gebracht door de wapenroof doch heeft tot heden weinig positieve maatregelen genomen. Het is in Dublin (en daarbuiten) algemeen bekend wie de leden zijn van de leiding en de militaire staf van IRA en waar zij zich ophouden, doch de regering acht het blijkbaar te moeilijk om op te treden tegen degenen die publiekelijk verklaren dat zij door middel van geweld de Engelsen uit Ierland zullen verdrijven.

Want het ideaal van een verenigd Ierland is altijd het Ierse volksideaal gebleven. Hoe groot aan weerszijden van de verdelingslijn het verlangen is blijkt uit een interessante politieke gebeurtenis in Noord-Ierland. Er zijn twee tot Ulster behorende kiesdistricten waar de Ierse Nationalisten de meerderheid hebben, ondanks de ondemocratische wijze waarop men aan vele Noord-Ierse nationalisten (d.w.z. Katholieken) het stemrecht onthoudt. Deze keer stelden zich voor deze kiesdistricten, die lagerhuisleden zenden naar Westminster, twee Sinn-Feiners, d.w.z. nationalistische extremisten, candidaat die beiden in de gevangenis zitten voor nationalistische seditie. Beide candidaten werden gekozen, ofschoon van te voren bekend was dat deze twee, evenals voor hen gekozen Sinn-Feiners, zelfs indien zij in vrijheid waren, hun zetel in Westminster nimmer zouden bezetten, en ondanks het feit dat de meerderheid van de nationalisten in de beide kiesdistricten verre van extremistisch is. De Britse regering beging een domheid door aan een van de twee gekozen gevangenen officieel de zetel te ontnemen, zulks op de wettelijke grond dat een tot gevangenisstraf veroordeelde geen zetel kan innemen in het Lagerhuis. De zetel werd vacant verklaard en er werd een tussentijdse verkiezing uitgeschreven voor het district in Mid-Ulster. Wat gebeurde was te voorzien. De gevangen Sinn-Feiner werd prompt herkozen met een vergrote meerderheid en de nationalisten kregen pracht publiciteit. Het zal interessant zijn om te zien wat de Britse regering nu doet. De Britse wet zegt dat een tot gevangenisstraf veroordeelde niet in aanmerking komt voor een zetel in het Lagerhuis, evenmin als zwakzinnigen, of leden van de adel en geestelijken van de Staatskerk. Doch de wet verbiedt niet aan een gevangene zich candidaat te stellen. Indien de regering opnieuw de zetel vacant verklaart, wordt de Sinn-Feiner zeker opnieuw gekozen, en zal het grootste deel van Ierland nog harder lachen dan voorheen. Er is van verschillende kanten voorgesteld dat de regering de winnaar zal ontzetten uit zijn zetel en vervolgens zijn tegencandidaat, d.w.z. de verliezer, gekozen zal verklaren. Maar zij zou de Ierse nationalisten geen groter genoegen kunnen doen dan de zetel toe te kennen aan de verliezer, aangezien dit de aandacht van de wereld zou richten op andere zonderlinge en ondemocratische verkiezingspraktijken in Noord-Ierland. Wat de Britse regering bewogen heeft deze slapende honden te wekken is een raadsel.

Inmiddels zullen er in Engeland maatregelen genomen worden, zoals dit in Ulster al gebeurd is, om wapendepots beter te bewaken. De wacht van Arborfield was alleen maar gewapend met een eind hout, het handvat van een houweel, en de IRA-mannen hadden gemakkelijk spel.

Het is zelfs niet uitgesloten dat de Britse regering zal besluiten tot het opnieuw invoeren van de Wet op Voorkoming van Geweldpleging. Deze tegen de IRA gerichte wet werd in 1939 afgekondigd, toen de IRA probeerde van de internationale situatie gebruik te maken voor Ierse nationalistische doeleinden door geweldpleging en terreur. Leden van de IRA pleegden talrijke bomaanslagen en toen er in Manchester en Londen ten gevolge van deze terreur een persoon gedood was en 57 gewond waren, besloot de regering de wet door te voeren. Deze wet is evenwel het vorig jaar vervallen verklaard.

Dezer dagen werd van regeringswege bekend gemaakt dat met ingang van Maart van het volgende jaar de papierrantsoenering voor de pers, welke 15 jaar geduurd heeft, zal worden opgeheven. Dit betekent evenwel niet dat de Britse pers ongelimiteerd papier kan verbruiken, gedeeltelijk wegens dollargebrek, gedeeltelijk wegens een wereldschaarste aan krantenpapier. Derhalve zullen de Britse kranteneigenaars zichzelf moeten rantsoeneren. Doch de gehele Britse pers bleek bereid zich vrijwillig aan deze rantsoenering te onderwerpen, met één grote uitzondering. The Times weigert mee te doen. Niet slechts wenst The Times zelf te bepalen hoeveel papier het zal gebruiken, doch bovendien wil het blad een betere en derhalve duurdere kwaliteit papier gebruiken dan de rest van de pers. Zoals uw correspondent eerder schreef, plegen meningsverschillen in de Britse perswereld achter gesloten deuren te worden uitgevochten. Doch deze keer is grote ruchtbaarheid gegeven aan het besluit van The Times. Het populaire dagblad The Daily Mirror, het meest gelezen dagblad in Engeland, ging onlangs in een ronkend hoofdartikel de eerbiedwaardige Times te lijf. Er zijn nu drie mogelijkheden: de regering haalt bakzeil en handhaaft de rantsoenering (hetgeen hoogst onwaarschijnlijk is); The Times haalt bakzeil en stemt toe in vrijwillige rantsoenering; of er komt een moordende persconcurrentie en menig, vooral plaatselijk blad zal het lieve leven laten.

Geheimen van vliegend radarstation onthuld. Op deze zojuist voor publicatie vrijgegeven tekening, ziet men hoe de als „vliegend radarstation" ingerichte Lockheed Super Constellation van de Amerikaanse Marine optreedt als beschermer van de vloot in volle zee. Bij (1.) ziet men hoe kort slechts de radarbundel is die de eigen schepen kunnen uitzenden. Bij (3.) echter vliegt een met radar uitgeruste Super-constellation die een veel verder rijkende bundel uitzendt (4.) Bovendien worden de naderende vijandelijke vliegtuigen (5.) opgevangen door de gerichte bundel die wordt uitgezonden door koepel bovenop het toestel. Hun positie, hoogte en koers kunnen hierdoor nauwkeurig worden vastgesteld. Van de vijandelijke vloot (rechts) ziet men nog meer vliegtuigen opstijgen, maar ook van de eigen vloot, die via de radio door het radarvliegtuig is ingelicht, gaan toestellen de lucht in. Zij bevonden zich reeds bij (2.) en gaan de vijandelijke vliegtuigen tegemoet, teneinde ze aan te vallen alvorens ze de vloot hebben bereikt.

## Volleybal competitie

Willemstad. — Gedurende het afgelopen weekend werden weer enige wedstrijden om de titel verspeeld en hier volgt de stand per eind Augustus:

| Club | gesp. | gew. | verl. | pt |
|---|---|---|---|---|
| Aquilas | 3 | 3 | 0 | 6 |
| Asiento 1 | 3 | 3 | 0 | 6 |
| M.L.D. 1 | 3 | 3 | 0 | 6 |
| Volleymasters | 2 | 2 | 0 | 4 |
| Sithoc | 6 | 5 | 1 | 10 |
| Maccabi | 3 | 2 | 1 | 4 |
| M.L.D. 2 | 3 | 2 | 1 | 4 |
| Chinese club | 6 | 2 | 4 | 4 |
| Asiento 2 | 5 | 1 | 4 | 2 |
| Dragons | 3 | 1 | 2 | 2 |
| Kwiek | 4 | 0 | 4 | 0 |
| M.B.S. | 4 | 0 | 4 | 0 |
| M.K.S. | 3 | 0 | 3 | 0 |

(De verenigingen S.D.L. en P.O.C. hebben zich teruggetrokken uit de competitie.)

## Uit de B-klasse

Willemstad. — Gedurende het weekend werden weer enige wedstrijden verspeeld om de titel in de B-klasse. Riverside, sparring partner van het Bondselftal, had zeker niet gerekend op zo'n grote tegenstand van Luis Prion. Het was een sportieve wedstrijd, het zien waard. Riverside won met 2—0.

Canisius Boys schijnt wakker geschud te zijn en won overtuigend van Huracan met 3—1. Op Scherpenheuvel moest Saturnus het onderspit delven tegen de zeer goed spelende jongens van Scherpenheuvel met 10—1. Saturnus speelde ontmoedigend na de rust en nog erger was het, dat drie mannen het veld verlieten, w.o. de captain van het team. Scherpenheuvel maakte korte metten en bracht de stand bij het einde op 10—1.

Ook P.O.C. kwam dit weekend op zijn best en won van Atomic met 7—0. Op het Asiento-terrein wist Asiento met 3—2 te winnen van het deze keer voltallig opgekomen Vitesse.

Bangkok. — Premier Piboel Songgram heeft bepaald, dat de 100.000 leden van het Vrijwilligerscorps van Thailand, dat een jaar geleden werd opgericht, hun wapens zullen moeten inleveren.

## Barge's Bad opent sportweek

Willemstad. — Gelijk wij reeds meldden viert Barge's Bad zijn 6 jarig bestaan met een sportweek, welke gisteren werd ingezet met het verspelen van tafeltenniswedstrijden. Er was voor de opening een drukke opkomst en van de zijde van de deelnemers grote belangstelling.

De uitslagen luidden:

Elizabeth-Generio 21-8, 21-7; Pieters-Margarita 21-10, 21-9; Meriën-Hernandes 21-13, 21-16; Alfonso-de Lannoy 21-15; 21-12, Baal-Strik 21-15, 21-15; Allport-Henriquez 21-12, 21-13; Jessurun-Baal 21-5, 21-9; Hinds-Leander 19-21, 21-7, 21-15; Fegunda-Lasten 25-23, 21-13; Haséth-Coffie 21-16, 21-16.

Het tournooi wordt hedenavond voortgezet met lawn tennis en biljarten.

Van het baseball front

# SITHOC verliest twee wedstrijden van BOLIVAR

**Willemstad. — Bij het begin van deze lange baseball-competitie waren de jongens van Sithoc favorieten voor de kampioenstitel en stonden zij geruime tijd op de eerste plaats voor Lucky-Strike die later kampioen werd. Maar in de tweede ronde van de competitie begonnen de collegemannen af te zakken en eindigden in de normale competitie als nummer drie.**

## Freddy Isenia verrichtte hattrick

Nu in de playoffs tussen de twee eerste in de A-klasse en de twee laatste in de AA-klasse vergaat het de Collegemannen nog steeds niet beter. Gisteren bereikten zij het laagtepunt van hun verschrikkelijke „slump" door tweemaal van Bolivar te verliezen. Freddy Isenia pitchte en sloeg Bolivar naar de overwinning. Een hattrick, dat zelden in baseball gepresteerd wordt, speelde Isenia gisteren klaar. Hij was de winnende pitcher in beide wedstrijden. Bovendien was zijn slaghout gisteren gloeiend heet met drie honkslagen in de eerste wedstrijd, waarvan een een homerun en een ander een driehonkslag. In de tweede wedstrijd sloeg hij een tweehonkslag met alle drie honken bezet. De wedstrijden:

In de tweede inning van de eerste wedstrijd defileerden 10 Bolivar slagmannen voor de thuisplaat en met vijf honkslagen sloegen zij de Sithoc pitcher Jac Martijn uit de wedstrijd. Martijn had echter met pech te kampen daar zijn makkers in deze inning drie fouten begingen. Bovendien waren twee van deze vijf honkslagen „Texas"-honkslagen die juist achter de tweede honkman vielen. Deze vijf honkslagen en drie fouten samen met twee honken die Bolivar cadeau kreeg middels vier wijdballen brachten zes runs binnen voor Bolivar. Fiou Ayubi verving Martijn in deze inning. In de derde inning kwam weer een run binnen dank zij een geweldige home-run van Freddy Isenia.

Bolivar stond met 7-0 voor en het leek alsof zij met grote cijfers zouden winnen, maar in de vijfde inning werden de collegemannen wakker en scoorden hun eerste run. Marchena liet echter drie makkers op de honken door zachtjes naar de eerste honkman te slaan en verprutste een goede kans om meer runs te scoren. Evenals de Bolivar jongen in de tweede inning van drie Sithoc fouten hadden geprofiteerd om zes runs te scoren, maakten de collegemannen ook dankbaar gebruik van 6 Bolivar fouten in de zesde inning om 5 runs te scoren. In deze inning werd Isenia door Sonny Martina vervangen. De zevende en laatste inning werd met een 7-6 stand bereikt in het voordeel van Bolivar. In het eerste gedeelte van deze laatste inning werd Jose Maurera Sithoc's derde honkman, die de gehele wedstrijd een goede partij had gespeeld bijna de held van de dag met een home-run goed voor twee runs, welke Sithoc de leiding gaf. Fiou Ayubi moest in het tweede gedeelte slechts drie uit maken voor de overwinning maar dit kon hij jammer genoeg niet presteren. Met een uit bereikte Freddy Isenia met een driehonkslag het derde honk. Pancho Martinez sloeg toen naar de derde honkman en deze probeerde Isenia die trachtte te scoren uit te maken. Zijn worp was slecht en Isenia scoorde de gelijkmaker. Met een „infield out" bereikte Martinez het tweede honk en op een „balk" van de pitcher bereikte hij het derde honk. Toen volgde een onnozele honkslag van de jonge Elvio Rojas welke Martinez binnen bracht en Bolibar de 9-8 overwinning opleverde. De winnende pitcher voor Bolivar was Freddy Isenia, die voor een inning in de wedstrijd door Sonny Martina was vervangen. Fiou Ayubi verloor voor Sithoc.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | R | H | E |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sithoc | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 5 | 2 | x | x | 8 | 6 | 5 |
| Bolivar | 0 | 6 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | x | x | 9 | 10 | 10 |

**Tweede wedstrijd was niet spannend**

De tweede wedstrijd werd niet zo spannend als de eerste. Een driehonkslag van Miguel Lugo leverde Bolivar in de eerste inning de eerste run op. In de 5de inning kwamen er nog vijf bij dank zij een tweehonkslag van Freddy Isenia met alle honken bezet gevolgd door een honkslag van Vic Pieternella, de Bolivar Manager. Twee honkslagen een doedball en twee honken cadeau op 4 wijdballen waren goed voor twee Bolivar runs in de achtste inning. Sithoc scoorde drie runs in de achtste inning maar toen stond Bolivar al met 9-0 voor en had de wedstrijd practisch gewonnen. Maar Bolivar scheen geen genoegen te willen nemen met een 9-3 overwinning en scoorde 6 runs in de negende inning met de hulp van 4 honkslagen. Sithoc wist in de negende inning niet te scoren en Bolivar won ook de tweede wedstrijd en deze keer met grote cijfers 15-3. De winnende pitcher was, zoals we eerder aanhaalden, weer dezelfde Freddy Isenia. Van de 16 innings welke gisteren door de twee clubs gespeeld werden pitchte Freddy Isenia er 15-1/3 voor Bolivar. De verliezende pitcher voor Sithoc in deze wedstrijd was Jacquito Martijn. Sithoc heeft beide wedstrijden geprotesteerd met het oog op de naam van Vic Pieternella in de slagorde van Bolivar, die, naar het schijnt, eerder in de competitie voor de kampioenen Lucky Strike had gespeeld.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | R | H | E |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bolivar | 1 | 0 | 0 | 0 | 5 | 1 | 0 | 2 | 6 | 15 | 13 | 1 |
| Sithoc | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 3 | 7 | 0 |

# *Amerikaanse economie trekt wissel o de verre toekomst*

## Dividenduitkeringen komen in gevaar door loonsverhogingen

(Bijzondere correspondentie uit New York)

NEW YORK, 6 Juli.

**Volgens Sinclair Weeks, minister van Handel, zijn de Verenigde Staten het tweede halfjaar van 1955 ingegaan met het vooruitzicht van nieuwe recorduitkomsten op het gebied van productie en omzetten. De staking in de staalindustrie is met behulp van de zoveelste loonronde afgelast en de economische toekomst wordt nog fraaier voorgespiegeld dan ooit te voren. Algemeen wordt evenwel over het hoofd gezien, dat verhoogde productie en opgevoerde productiviteit zouden hebben moeten leiden tot lagere prijzen. Tegenover de grotere goederenstroom zou een toegenomen vraag hebben moeten staan, gebaseerd op een verbeterd bestedingsvermogen van het geld. De gehele bevolking zou een hogere levensstandaard genoten hebben. Munt- en loonstabiliteit zouden gepaard zijn gegaan met een verbetering van de reële beloning van de arbeid. Maar ook de rente- en pensioentrekkers zouden verruimde bestaansmogelijkheden hebben verkregen. Lijnrecht tegen deze draad in zijn de Amerikaanse regering — en met haar de industrieleiders — en bij het republikeinse bewind is zulks synoniem — met de prijs — en muntinflatie. Deze weg voert naar het hellend vlak van de spiraalbeweging, de vicieuze cirkel, het perpetuum mobile van prijsverhogingen en loonronden.**

**De werknemers vinden bij een dergelijke ontwikkeling slechts zeer tijdelijk baat. Het spaarwezen, dat in het verleden zijn vertrouwen heeft getoond in de credietwaardigheid van de Staat en heeft geloofd in de soliditeit van het nationale betaalmiddel wordt gedupeerd en in feite gedeeltelijk onteigend door het muntbederf.**

Als reddingsboei blijft dan nog slechts over het transfereren van beleggingsgelden in de risicodragende sector, hetzij rechtstreeks op de effectenbeurs, hetzij door middel van de in Amerika zo menigvuldige investment-trusts. Het is dan ook te verwachten en zelfs te vrezen dat de stijging in Wall Street onderbroken door secundaire correcties, nog voor onbepaalde aan zal houden en op het effect dement vrijwel geen acht meer den geslagen omdat in de waarde van de fondsen een vel wordt gezien tegen het euvel inflatie.

Hetzelfde verschijnsel heeft trouwens tot de Europese beurzen uitgebreid, zodat vrijwel al in dit stadium en op het koerspeil de verschaffers van dragend kapitaal reeds thans gewone aandeel minder beloning vangen dan de houders van rente aandelen, obligatiën en fonden.

In het verleden zou een dergelijke wrichting van de kapitaalmarkt dra het sein zijn geweest voor rugkeer tot meer gezonde verhoudingen. Thans zijn de meest elementaire ciële en economische normen in ongenade geraakt. Gezaghebbende Amerikaanse woordvoerders zonder schroom op de voordelen een steeds hoger opgetrokken de, die ééns een kaartenhuis nen blijken te zijn omdat de fundamenten op het drijfzand van overmatige credietexpansie wankel staan.

**George Humphrey, minister van Financiën, heeft alle categorieën van dienstnemers aangespoord tot het betrachten van meer matigheid. Consumenten credieten bedragen reeds meer dan tig milliard dollar. Huizenbezitters ben bijna tachtig milliard dollar theken gegeven. Ook de automobiel staan tot over de oren in het krijt handelaren.**

Het zou dan ook begrijpelijk en zijn indien de rentevoet in Amerika leidelijk omhoog werd getrokken. prijzen van goederen en diensten den nooit het tegenwoordige peil hebben bereikt indien het geld zo goedkoop was gebleven, dank lage rente-politiek, die in hoge heeft bijgedragen tot een buitengewone bedrijfsexpansie. Het is een open of de huidige als hoogconjunctuur qualificeerde productie het opnemings vermogen van de verbruikers niet blijken te overschrijden.

Het tempo van de economische uitgang overtreft zelfs de meest mistische verwachtingen. Schaars de waarnemers, die aan de horizon donkere wolken beginnen te ontdekken die sinds enige tijd zich reeds hebben vertoond. Zij hebben in elk geval fata morgana, die de Amerikaanse blieke opinie in extase heeft gebracht niet ontwaart.

De Verenigde Staten hebben een me wissel op de toekomst getrokken Zodra het verbruik geen gelijke met de productie meer zal kunnen den, zullen de voorraden opnieuw toenemen en minder goederen worden voortgebracht om het evenwicht te kunnen herstellen.

**Dan zal de beleggers, die hun hebben moeten overschakelen op risicodragende objecten om niet te veel ten te geraken bij de wedloop tussen en lonen, een nieuwe teleurstelling wachten. Het toezeggen van onbeperkte lijke loonsverhogingen in een van tijdelijke credietinflatie kan bij optreden van een economische sie het aanzienlijk verlagen, ja, het zetten van dividenduitkeringen kelijk maken. Zóver vooruit zien wel nog slechts de meest Amerikaanse economen.**

**Belegging in kapitaalintensieve der dan in arbeidsintensieve ondernemingen zal dan ook aanbeveling dienen.**

# *Nieuws van de Nederlandse voetbalvelden*

**Vijf Nederlandse Voetballers van naam, De Munck, De Bruyckere, Van der Hart, Schaap en Timmermans zijn opgetreden voor de Engelse televisie in een internationaal zaalvoetbaltournooi. Zij werden uitgeschakeld door het team van Wales, dat uiteindelijk ook winnaar werd. Het Nederlandse vijftal behaalde wel een gelijkspel (2-2) tegen Wales, doch het spelreglement schreef voor, dat bij een draw het team, dat de minste vrijeschoppen heeft veroorzaakt, winnaar is. Slechts de finale mocht verlengd worden.**

Voor Nederland scoorde Timmermans tweemaal, voor Wales de internationaal Wally Barnes. De wedstrijden werden in een zaal gespeeld, op een veld, iets groter dan een tennisbaan. De bal mocht niet hoger dan de schouder worden gespeeld, de speeltijd bedroeg vijf minuten en de buitenspelregel gold niet. Een paar duizend bezoekers waren in de zaal aanwezig, doch de millioenen Engelsen zagen de wedstrijden op hun televisiescherm.

De uitslagen luiden: 1e ronde: Engelse profs-Zuid Afrika (Engeland wint door minder overtredingen), Engelse amateurs-Schotse profs 2-1, Wales—Nederland 2-2 (Wales wint door minder overtredingen). Ierland had vrij geloot. Halve finales: Wales — Engelse amateurs 1-0, Engelse Profs — Ierland 1-0, Finale: Wales — Engeland 2-1 (na verlenging).

Indien de Commissie voor betaald voetbal daaraan haar goedkeuring zal hechten, zal Wim Landman weer het doel van Sparta gaan verdedigen. Landman behoorde tot de ploeg van Holland Sport. Hij wenste niet voor Feyenoord, waarin de meeste van de Rotterdamse spelers van Holland Sport zijn opgenomen, te gaan spelen, maar had de wens te kennen gegeven om weer zijn van oude club Sparta lid te worden. Een geduchte versterking weer voor Sparta.

## Herencostumes van nieuwe kunstvezel

Frankfort. — Een vooraanstaande chemische fabriek in West-Duitsland toont op de handelsbeurs te Frankort een herencostume van een nieuwe kunstvezel, Dralon genaamd. Men zegt, dat dit pak niet te verslijten is, door elke huisvrouw gewassen kan worden, niet behoeft te worden gestreken en toch in de vouw blijft, vederlicht is en toch warm genoeg voor de winter. Tegen het voorjaar kunnen de eerste Dralon-costumes in West-Duitsland in de winkels verwacht worden. De prijs bedraagt 70 à 80 Mark.

# A.A.A. organiseert op SUFFISANT athletiek- en wielerwedstrijden

**Suffisantdorp. — Zaterdag en Zondag vond in het Suffisautdorp op het terrein achter de bioscoop onder auspiciën van de „Amateur Athletic Association of Suffisant", athletiek- en wielerwedstrijden plaats. De belangstelling was — als altijd bij deze ontmoetingen — goed te noemen. Onder de zengende hitte vingen Zaterdag namiddag de wedstrijden aan en werden op Zondag op dezelfde tijd voortgezet. Er werden geen bijzondere prestaties geleverd, mogelijk is dat te wijten aan de abnormale warmte..**

Aan de 32 nummers, die het programma vermeldde en waarvan er slechts 20 werden afgewerkt, namen Nederlanders, Curaçaoënaars, Arubanen, B.W.I. en voor de eerste keer twee Portugezen deel, de laatsten hebben het publiek getoond, dat zij de wielrenkunst terdege machtig zijn. Van de heer T. A. Pollard, voorzitter van de Associations, vernamen wij, dat wedstrijden werden georganiseerd ter gelegenheid van het vijfjarig bestaan van de Association, dat op 31 Augustus jl. plaats vond, te herdenken en om tevens uit de deelnemers van Curaçao en Aruba een selectiegroep te vormen, die op het einde van deze maand zal worden afgevaardigd naar Venezuela om aldaar in Caracas aan wedstrijden deel te nemen.

Aan het einde van deze tweedaagse ontmoetingen hield de heer Pollard een korte toespraak, waarbij hij namens de Association dank bracht aan de CPIM voor de vele mooie prijzen, de Dorpsstaf voor de altijd ondervonden bereidwillige medewerking en waarin hij zijn waardering uitsprak aan het adres van Bato, C.T.C. en Bohama, voor de prachtige prijzen door deze instanties uitgeloofd.

Vervolgens sprak de heer L. Poldervaart, chef van de afdeling Arbeidszaken van de CPIM, namens de Directeur, die tot zijn spijt niet aanwezig kon zijn, enkele woorden. Hij sprak zijn bewondering uit voor de geleverde prestaties van de deelnemers in de onbarmhartige hitte, alsmede voor de goede organisatie van de Association.

Op uitnodiging van de heer Poldervaart reikte de charmante mej. Louise Reitsma met een lovely smile en een stevige handdruk de prijzen aan de winnaars uit.

Wij zouden er voor willen pleiten, dat bij deze soort wedstrijden voortaan enkele Rode Kruis-helpers aanwezig zijn. Wanneer de Dorpscommissie het Rode Kruis hierom verzoekt, zal dit zeker gaarne aan dit verzoek voldoen.

Verder willen wij de organisatoren erop wijzen, dat het aanbeveling verdient de nummers vlugger af te werken. Het was Zondag al donker toen de prijzen werden uitgereikt.

Hieronder volgen de uitslagen en de namen van de winnaars.

**100 meter hardlopen:** 1) E. Vorst (Aruba) en 2) A. Bloem (Curaçao).

**1 mijl wielrennen (klasse-A):** 1. H. Llewellyn (Curaçao) en 2. S. Illidge (Aruba).

**1 mijl wielrennen (klasse-B):** 1. C. Robinson (Curaçao) 2 min. 44.3 sec.; 2. M. Diaz (Portugal) 2 min. 44 sec.

**Kogelstoten:** 1. B. Adriana (Curaçao) 13 meter 1 cm.; 2. J. Rooi (Curaçao) 11 meter 45 cm.

**Hoogspringen:** 1. O. Sintiago (Curaçao) 1 m. 60 cm.; 2. S. Martijn (Curaçao) 1 m. 55 cm.

**2 mijl wielrennen:** 1. H. Llewellyn (Curaçao) 5.22.3; 2. S. de Graaf (Aruba) 5.23.4.

**Speerwerpen:** 1. Girigorius (Curaçao) 44 m. 28 cm.; 2. J. Rooi (Curaçao) 42 m. 12 cm.

**1 mijl wielrennen:** 1. Yvonne Henry (enige dame, die voor de tijd reed).

**110 meter horden:** 1. O. Sintiago (Curaçao) 16 sec.; 2. H. Janse (Marine) 16.9 sec.

**9 mijl wielrennen:** 1. G. Richardson (Aruba); 2. H. Llewellyn (Curaçao) (Deze strijd was zo spannend, dat de tijd niet is opgenomen.)

**2 mijl wielrennen (klasse-B):** 1. M. Diaz (Portugal 5 min. 29.2 sec; 2. M. de Lima (Portugal) 5 min. 29.4 sec.

**1/2 mijl wielrennen (klasse-A):** 1. G. Frazer (Curaçao) 1 min. 18 sec.; 2. De Graaf (Aruba) 1 min. 18.8 sec.

**200 meter hardlopen:** 1. E. Vorst (Aruba) 23.1; 2. H. Jansen (Marine) 25.1.

**3 mijl wielrennen** (Cur. kampioenschap): 1) H. Llewellyn 8 min. 31.4; 2. G. Frazer 8 min. 35.

**Verspringen:** 1. E. Vorst (Aruba) 6 m. 70 cm.; 2. P. Dat (Marine) 5 m. 90 cm.

**Discuswerpen:** 1. Girigorius 39.84; 2. Adriana 33.60; 3. Schotborgh 27.34 (allen Curaçao).

**15 mijl wielrennen:** 1. Richardson (Aruba) plus lapprijs 48.16.2. 2. Iludge (Aruba) 48.16.23.

**Cigar race voor officials:** 1. E. Zecherin en dame Yvonne Henry.

**Om het persoonlijk schaakkampioenschap**

# Er wordt op alle fronten heftig gestreden

**Willemstad. — Na de berichten van enkele weken geleden, waarin de strijd om het persoonlijk kampioenschap schaken 1955 van Curaçao werd aangekondigd, is inmiddels duidelijk tekening gekomen in dit tournooi. Nadat in begin Augustus de laatste wedstrijden verspeeld waren in de voorronde, werden de volgende spelers in de finale geplaatst.**

| | |
|---|---|
| Pan Atjok | („Capablanca") |
| Pinto | („Capablanca") |
| Stakenburg | („Curaçao") |
| Fernan | („Capablanca") |
| Schob | („Capablanca") |
| Soeterboek | („Dr. Max Euwe") |
| Keur | („Dr Max Euwe") |
| Meit | („Curaçao") |

De resultaten van de voorronde kunnen niet verrassend genoemd worden. Slechts enkele prominente spelers (Hudson en Zonenschain), die men wel een plaats in de finale had toegedacht, zijn op het nippertje gestruikeld. Ofschoon vele bekende spelers dit jaar op het appèl ontbraken (Gandelman, van Herksen, Rigaud, O. de Leon, Lemmens e.a.) is toch een uiterst spannende en fraaie strijd te verwachten. Meer dan ooit is een voorspelling zeer riskant. Wij bepalen ons derhalve tot de tot nu toe bereikte resultaten, die toch al enig licht werpen op enkele personen, die wel zeer goede kansen op de zo begeerde titel maken.

Nu er op dit ogenblik 4 van de 7 finale-ronden verspeeld zijn, is de stand als volgt:

| | gesp. | pnt. |
|---|---|---|
| 1. Pang Atjok | 4 | 3½ |
| 2. Soeterboek | 4 | 3 |
| 3. Schob | 4 | 2½ |
| 4. Keur | 4 | 2 |
| 5. Meit | 4 | 1½ |
| 6. Pinto | 4 | 1½ |
| 7. Fernan | 4 | 1 |
| 8. Stakenburg | 4 | 1 |

Behalve Pang Atjok, die één partij remise speelde en de anderen won, speelde niemand van de finalisten meer zonder verliespartij. Een teken hoe heftig er wordt gestreden.

Gisteren, Maandagavond, speelden de nummers 1 tot en met 4 onderling tegen elkaar, nl: Schob — Pang Atjok en Soeterbeek — Keur.

En nu liggen meteen de overige finalisten op de loer om enkele plaatsen te stijgen. Wie dat zijn hangt af van de wedstrijden Stakenburg — Meit en Fernan — Pinto.

## Emmastad

**Telegram Afdeling:**
Van 07.00 — 23.00 kantoor tel. 2307
Van 23.30 — 07.00 J. Kokshoorn tel. 3209

**Personeel Afdeling:**
Vanaf heden 12.00 t.m. Zat. 10 Sept. 12.00 E. C. de Haseth, Kl. St. Michiel 2 tel. 23179 (Stad)
Bij geen gehoor nadere inlichtingen tel. 2400

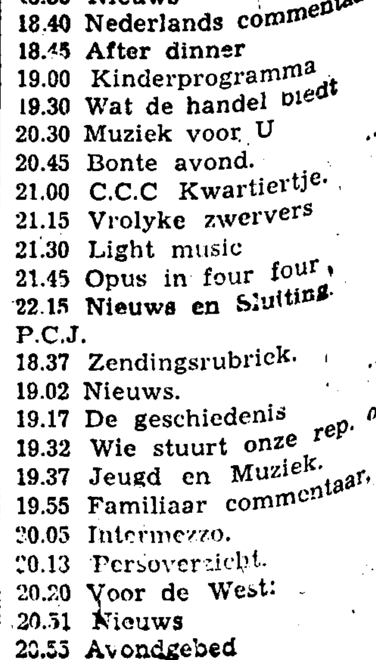
**Materialen Afdeling:**
M. Plaisier tel. 4325

**C.S.M.**

**Rederij:**
G. de Rooy tel. 2076

**Scheepsagentschap:**
Van 07.30 — 12.00 en van 13.00 — 18.00 kantoor tel. 2458—2551
Van 19.00 — 23.00 en van 08.00 — 08.00 E. v.d. Werf tel. 3101

**Dok Afdeling:**
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276
Van 1.00 — 07.30 P. Roest tel. 3146




CUROM
17.00 Voor de kinderen
17.15 Apéritief
17.20 Gramophoonplaten
17.45 Cumpleaños Feliz
18.15 Boletin di Noticia
18.30 Nieuws
18.40 Nederlands commentaar
18.45 After dinner
19.00 Kinderprogramma
19.30 Wat de handel biedt
20.30 Muziek voor U
20.45 Bonte avond.
21.00 C.C.C Kwartiertje.
21.15 Vrolyke zwervers
21.30 Light music
21.45 Opus in four four
22.15 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.
18.37 Zendingsrubriek.
19.02 Nieuws.
19.17 De geschiedenis
19.32 Wie stuurt onze rep. op stap
19.37 Jeugd en Muziek.
19.55 Familiaar commentaar.
20.05 Intermezzo.
20.13 Persoverzicht.
20.20 Voor de West:
20.51 Nieuws
20.55 Avondgebed

# ERIC DE NOORMAN: De jacht op het zwaard

115 Dof staart Erwin voor zich uit, terwijl zijn hersens trachten te verwerken, wat zijn ogen zien. Duidelijk toont een diepe afdruk in de sneeuw de plek, waar Eric gevallen is, en daarnaast de kuil, waarin wolf gelegen heeft. Maar daaromheen is de sneeuw overal omwoeld door paardensporen, die zich iets verderop verenigen tot een smal spoor, dat naar het Oosten leidt. Besluiteloos blijft Erwin staan. Wat is hier gebeurd? Zijn het opnieuw de Nomaden geweest? Maar dan een andere troep dan de mannen die Halfra en de anderen gevangen genomen hebben? Die waren veel groter in aantal. In alle ellende en eenzaamheid is er echter één gedachte, die de knaap een flauwe troost schenkt. „Fadir was dus niet dood" mompelt hij hardop. „Anders hadden zij hem hier wel laten liggen". En langzaam begint hij het brede paardenspoor te volgen. Een diepe neerslachtigheid heeft zich van hem meester gemaakt. Moeizaam sjokt hij voort in zijn doorweekte kleren, koud tot op zijn gebeente, hongerig en moe, doodmoe. Steeds langzamer wordt zijn stap. Hij heeft moeite het ene been voor het andere te krijgen. Zijn hoofd bonst en af en toe draait alles voor zijn ogen, doch met starre onverzettelijkheid houdt de jonge Noorman vol. Hij moet dit spoor volgen, de enige mogelijkheid, die hem zijn vader kan doen terugvinden. Hijgend waadt hij door de dikke sneeuw, struikelend en vallend, opkrabbelend, en weer vallend...... En dan komt er een keer, dat Erwin niet meer op kan staan. Wanhopig zoeken zijn verkleurde handen steun in de dikke sneeuwlaag. Tevergeefs...... er komt een floers voor zijn ogen en met een reutelende snik valt de jonge prins opzij en blijft roerloos liggen...... een kleine stip in de onafzienbare witte woestenij... En ver daar vandaan slaat Eric op datzelfde ogenblik langzaam de ogen op. Het eerste wat tot hem doordringt is een behaaglijk gevoel van warmte en de weldadigheid van het zachte rustbed, waarop hij ligt uitgestrekt.

Maar waar is hij? Wat is er gebeurd? Droomt hij? Dan ziet hij de ruige kop van Wolf aan zijn zijde en dit geeft de Noorman een gevoel van geruststelling. Zijn blik dwaalt verder en plotseling staart hij in een paar donkere ogen, die hem nieuwsgierig opnemen en een schoon gevormd gelaat, omlijst door golvend ebbenzwart haar, buigt zich over hem heen.